



**31st Annual Durga Puja 2024**  
**Greater Richmond Bengali Association**



## Featured Artist



This year , we are thrilled to have Miss JoJo as our featured artist for the Saturday evening, a visionary talent whose music transcends all boundaries.

Miss JoJo is a singer cum actress who hails from Kolkata, West Bengal. With her unique style of music she has captivated audiences both locally and internationally. Join us for a memorable musical extravaganza on Saturday 12th October.

## Event Schedule

### Saturday, Oct 12

10am	Durga Puja
12pm	Anjali & Prasad
12:30pm	Lunch
2:30pm	Sindoor Khela
5-5:45pm	Snacks
6pm	Evening Program
8:30pm	Dinner

### Sunday, Oct 13

10am	Lakshmi Puja
11am	Anjali & Prasad
11:30pm	Cultural Program by local talents
1:30pm	Lunch

Dear Members and Friends,

The Greater Richmond Bengali Association is excited to announce our **31st Durga Puja**! This two-day event is always the focal point and centerpiece of our organization. It brings us together as a community of Bengalis from so many diverse backgrounds to celebrate our shared values and traditions.

Our wonderful GRBA community was started as a small group in the Richmond area to celebrate their religious and cultural values. Today, it continues to grow in strength and number, open to anyone who wants to come celebrate our Bengali traditions! Just like every other year, this year too our **members, sponsors, committees, chairs, and patrons** have dedicated their time and effort to ensure a truly memorable Durga Puja weekend of worship and enjoyment.

**On 12th of October, 2024**, we will start with our Durga Puja followed by Pushpanjali and lunch. The evening is well planned with a live concert by a renowned artist who is coming to us from Kolkata-**Miss Jojo** followed by dinner! On Sunday, **October 13th, 2024**, we will be having our Lakshmi Puja, followed by lunch and a cultural program showcasing the amazing local talent of all ages.

We have begun this year with the celebration of Ma Saraswati and then ringing in the Bengali New year with Poila Baishakh followed by our annual member appreciation Picnic.

**"GRBA Gives Back"**, our philanthropy committee has been actively organizing our monthly commitments in supporting local and global causes, fostering a culture of 'giving back to our community'. Our young members and their families have generously contributed their time and resources in supporting the same.

Our organization takes pride in the collective support and love we have for each other. We as parents have the responsibility to pass on our rich traditions and values to our future generations. Our organization is extremely proud to watch our children grow up and live up to those values of community, love, worship, and togetherness. Through our GRBA community, we can teach our children to embrace others and create support systems through cultural engagement.

Last but not the least, we would like to extend our heartfelt gratitude to our **sponsors, vendors, local businesses and members** without whom this event would not have been possible. We would also like to thank our new members who have come forward and lent a helping hand for all the GRBA events.

To our entire community, we deeply appreciate your unwavering support for GRBA and helping us make each year so memorable!

Warm regards,  
President & Executive Board

# THANK YOU

## GRAND

Arkajyoti Chakraborty & Ballari Kanjilal  
Suman & Rumki Banerjee  
Munir M. & Shabana Rassiwalla  
Sanjay Chakravarty & Shailaja Madla

## PLATINUM

Abhishek & Sanchayeeta Ghosh  
Bandhan & Hema Chakraborty

## SILVER

Asim & Rosy Mallick  
Mita & Ashesh Gupta  
Saibal Chakraborty & Niti Shah  
Arpita & Sudipto Sircar  
Sanjoy & Gopa Das  
Ashish & Chaitali Roy  
Soumik Das & Riya Dutta  
Nabin & Snigdha Debnath  
Abhishek Dasgupta & Sumedha Arora  
Isha Singh & Neeraj Sharma

## Individual Sponsors

## FRIENDS Of GRBA

Rita Roy & Tapan Mazumdar  
Mita & Ashesh Gupta

## GOLD

Tania Banerjee & Sovon Nath  
Suvrajeet Sen & Julia Higle  
Sayak & Moumita Bhattacharya  
Paramita & Tushar Ganguly  
Asit & Anita Paul  
Shu & Sanchita Dasgupta  
Soumitra & Nilima Banerjee  
Parijat & Sataroopu Banerjee  
Avik Roy & Paulami Saha  
Sujit & Soma Mandal  
Soumya & Sukanya Chatterjee  
Rajdeep & Tama Banerjee  
Nabanita Majumdar & Bijoy Kundu  
Swatilika & Nirvik Pal  
Indranil Sarkar & Radhika Barua  
Damayanti & Anupam Chakraborti  
Surajit & Gargi Paul  
Aparna & Ravi Dhanasri  
Sudipa & Debapriya Mitra  
Swadesh & Lipika Das



# THANK YOU

## Corporate Sponsors



**ALL COVERAGE INSURANCE**  
Home | Auto | Life | Health | Business | Trucking | Tech | Cyber  
Protecting what matters to you since 2008.



Best wishes from the Mehta family.



Compare Us Now  
GetAllCoverage.com  
Office: 804-706-1766

Experts at finding the best protection for you and your business.



**Capital Insurance Agency**  
Making Life More Affordable  
[www.capitalig.com](http://www.capitalig.com)

(804)934-9099



THE LILY LOOM  
*Be Precious*  
FOR THE LOVE OF TAPESTRY



THELILYLOOM



**CHOICE 1 Real Estate**  
**Hemant Naphade**  
Broker / Owner  
5384 Twin Hickory Road  
Glen Allen, VA 23059

Cell: (804) 248-2003  
Office: (804) 346-2255 x102  
Email: [Hemant@HemantSells.com](mailto:Hemant@HemantSells.com)  
Web: [www.HemantSells.com](http://www.HemantSells.com)  
Top 10 Realtors in Central Virginia for 2014 - 2019, 6 years in a row.

**ROYAL GROUP**



WITH BEST COMPLIMENTS FROM  
ASHISH PATEL BHAVIN PATEL NIKHIL PATEL

**RAMS**  
PETROLEUM



**Women Infotech Foundation & Innovation (WiFi)**

By

Shabana Rassiwalla & Isha Singh



R  
V  
A

**Orthopedic/Pelvic/Sports & Aquatic Physical Therapy**

## Executive Board



Paramita Ganguly  
*President*



Arkajyoti Chakraborty  
*Vice President*



Rajdeep Banerjee  
*Joint Secretary*



Nabin Debnath  
*Treasurer*

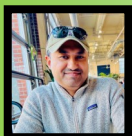
## Advisory Council



Dilip Chakraborty



Nimila Banerjee



Parijat Banerjee



Mita Gupta



Chaitali Roy

## Committee Chairs

Puja

Cultural

Food

Decoration

Logistics

Fund Raising

Finance

Web

Social media

Brochure

Philanthropy

Arpita Sircar

Ballari Kanjilal

Anupam Chakraborti

Suchismita Bhattacharya

Soumya Chatterjee

Arkajyoti Chakraborty

Soumik Das

Sucheta Mukherjee

Sataroopa Banerjee

Riya Dutta &

Soumitra Banerjee

(Supportive Mentor)

Poulomi Ray

cover art by:  
**Priyadarshi Nag**  
Kolkata, India



Brochure Design By:  
**Riya Dutta**

Brochure Printing By:  
**Keith Fabry**



এসো মা দুর্গা বসো ঘরে...





## GRBA Gives Back

Sumedha Arora

In 2024, GRBA's small yet dedicated community of 150 families came together to make a meaningful difference, touching the lives of over 3,600 individuals. Here's a closer look at our contributions to various organizations throughout the year:

**Henrico Community Food Bank :** Hunger affects nearly every neighborhood in Henrico, and GRBA members are committed to making a difference. This year, we contributed \$500 worth of non-perishable food items, providing essential groceries for those in need. In addition to food donations, our members collectively donated \$200 in monetary support, helping to further the mission of the food bank to feed local families.

**Chesterfield Food Bank (CFB) :** With food insecurity remaining a daily challenge for many in our community, GRBA partnered with the Chesterfield Food Bank to extend support. Along with our commitment to raising awareness of the issue, GRBA contributed \$100, which helped CFB continue its efforts to deliver nutritious meals to families in Chesterfield County. This contribution is part of our ongoing initiative to fight food insecurity and ensure that fewer families have to worry about their next meal.

**FeedMore :** FeedMore's programs play a crucial role in addressing hunger through targeted efforts aimed at children, students, and those living in food deserts. GRBA members made monetary contributions and their time, which will go a long way in supporting FeedMore's work. Through these efforts, we've

helped provide essential meals to vulnerable individuals in our region.

**Salvation Army :** In 2024, GRBA volunteers prepared and distributed 450+ sandwiches to the Salvation Army, along with fruits and snacks; this effort is called "Sandwich Seva". This ongoing initiative has been a great success thanks to the dedication of our members and their families, who have contributed both time and empathy to make it happen. Over the course of the year, we conducted this 'Seva' 10 times through this program, bringing hope and nourishment to many in need.

**GRBA Walk for Children International :** Our annual walk has become a cherished tradition, allowing us to raise funds to support Kankanika Khanra, a young girl from Kolkata, India. Since 2017, GRBA has sponsored Kankanika, and we successfully raised \$420, covering her educational and living expenses for another year. Kankanika, now a teenager, continues to thrive thanks to the support from our community, and we are proud to be a part of her journey toward a brighter future.

**Housing Families First (HFF) :** Housing Families First provides vital support to families in need of safe housing, and GRBA has been a proud partner since 2022. This year, our members served hot meals to 175 individuals, ensuring that they had nutritious dinners without worrying about where their next meal would come from. The HFF team expressed deep gratitude, noting that these meals brought a sense of normalcy and hope to the families, giving them one less thing to worry about

during difficult times.

**Ronald McDonald House :** GRBA extended its support to Ronald McDonald House Charities by not only making monetary donations but also engaging in a heartfelt card-making activity for children battling cancer.

Additionally, our members created 30 meal kits and snack kits for families staying at the house while their children receive treatment. These small gestures made a big difference, offering comfort and care to families facing tough times.

**Anthem Lemonade Stand for Children's Hospital :** Supporting children's health is a key priority for GRBA, and this year, we donated \$200 to the Anthem Lemonade Stand initiative, which benefits local children's hospitals. This contribution will help provide essential care and medical services to children in need.

### Overall Impact

Throughout 2024, GRBA members invested hundreds of hours of volunteer work, whether through packaging meals, preparing sandwiches, or organizing fundraisers. In total, our community contributed nearly 4,000 meals



and made monetary donations that positively impacted more than 3,600 individuals. The collective efforts of our members exemplify the power of unity, generosity, and compassion.

Thank you to everyone who contributed time, resources, and energy to these causes.

Together, we are making a tangible difference in our local and global communities, and we look forward to continuing our work in the years to come.

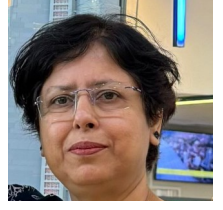
If you want to be a part of our Philanthropic endeavor, reach out to us at [volunteer@mygrba.org](mailto:volunteer@mygrba.org)

-----END-----



## পলাশের খোজে

সংঘমিত্রা দে



পলাশ খুঁজতে খুঁজতে চৈত্র মাসে এক দুপুর শেষে আমি পৌঁছেছিলাম ওখানে। সময়ের নিয়মে আগুনের ডালি নিয়ে পলাশ তখন প্রায় পলাতক, তাই সাড়ম্বরে তার দেখা না মিললেও দূরে চোখ মেললে তখনো ধরা যাচ্ছে তাকে নজরে! যাই হোক সেভাবে পলাশ না মেলার দুঃখ ভুলতে সেদিন খুব বেশিক্ষণ লাগেনি। রিক্ততার বক্ষ ভেদ করে নিজেকে সবিস্তারে মেলে ধরেছে যে পাথরের সমাহার তারই নাম জয়চন্ডী পাহাড়, একদা মানভূম, আজকের পুরুলিয়ার কোলে অবস্থিত একটি পাথুরে বিস্ময়! এমন রক্ষতারও বুঝি একটা রূপ হয়! কেমন করে যেন আমি ব্যস্ত হয়ে পড়লাম এর সৌন্দর্য অনুধাবন করতে। পাথরে পাথরে অদ্ভুত ভাবে জড়াজড়ি করে দাঁড়িয়ে আছে ছোট ধূসর পাহাড়টা। হঠাৎ মনে হলো একটা পাথর বুঝিবা এই খুলে পড়লো এসে ভূমে। তখনই মনে হলো পাশের বড় পাথরটা ওকে টেনে রেখেছে, সাবধান করে দিচ্ছে, যেন ও নিজেকে সামলে রাখে! আমি আর লোভ সামলাতে না পেরে পায়ে পায়ে পাথর বেয়ে উঠতে লাগলাম ওপরের দিকে। ছোট পাহাড়, তাই অল্প সময়ের মধ্যেই আমি পৌঁছে গেলাম প্রায় চূড়ায়। পাহাড়ের ওপারে তখন ঢলে পড়ছে প্রকান্ত সূর্যটা, আর যেতে যেতে এক মুঠো আবার ছড়িয়ে রাঙিয়ে দিয়ে গেল শেষ বিকেলের আকাশটাকে। দুটি বেলার এক মোহময় সন্ধিক্ষণে একলা সেই পাহাড় চূড়ায় দাঁড়িয়ে আমি নিজেতে বিভোর হয়ে ছিলাম, হঠাৎ চমকে উঠলাম কোনো একটি মেয়ের কান্নার আওয়াজ শুনে। এদিক, ওদিক খুঁজতে খুঁজতে দেখি একটা বড় পাথরের আড়ালে জড়সড় হয়ে বসে আছে এক আদিবাসী তরুণী। সীমন্তিনীর কপালের টকটকে রং বলছে যে সে নববিবাহিতা, তার পরনে বেশ রঙচঙে একখানা ছাপা শাড়ী, আঁটোসাঁটো শরীরটাকে গাছকোমর করে জড়িয়ে রেখেছে। কুচকুচে কালো বর্ণীতে তার জড়ানো লাল পলাশের মালা। আশেপাশে তেমন কাউকে চোখে

পরছিলনা, কি হয়েছে আমি ভেবেই পার ছিলামনা, মেয়েটা মাথা নিচু করে কেঁদেই চলেছে। ক্রমাগত অনুনয়ের পর একসময় সে কালো, ডাগর চোখ দুটো তুলে আমার দিকে তাকালো! মনে হলো টলটলে এক দীঘি কালো জলে জ্যোৎস্না খেলে গেল! খানিক্ষণ মেয়েটির সাথে কথা বলে বুঝলাম, একটু দূরের কোনো গ্রামে ওর বাস। গ্রামের পাঁচজনার মতের বিরুদ্ধে দাঁড়িয়ে ওর মরদ টাকে ও বিয়ে করেছে কোনো এক মারাংবুরুর থানে গিয়ে। আজ ওর বাপ দলবল নিয়ে ওদের ওপর চড়াও হয় ওর মরদ কে কুপিয়ে খুন করার পরিকল্পনা নিয়ে, কোনোরকমে পালিয়ে বেঁচেছে ও বেচারি। ছেলেটির জীবনে ও জুড়ে থাকলে এ ঘটনার পুনরাবৃত্তি হবেই, এটা ও বুঝে গেছে। আর ওর মরদের কোনো ক্ষতি কোনো মূল্যের বিনিময়েই ও মানতে পারবেনা, তাই নিজেকে এ ধরাধাম থেকে সরিয়ে নেওয়ার উদ্দেশ্যে এই পাহাড়ের উপর চড়ে ও, অপেক্ষা করছিল একটু অন্ধকারের! আমি হঠাৎ এসে হাজির হলাম, আর ওর সব হিসেব গেল গুলিয়ে।

সন্ধ্যা তখন প্রায় ছেয়ে ফেলেছে আকাশকে, পাহাড়কে, ওকে, আমাকে। আমি দাঁড়িয়ে আছি ওকে আঁকড়ে ধরে, কখন যেন মেয়েটিও জড়িয়ে ধরেছে আমায়, বিশ্ব চরাচর জুড়ে এক অদ্ভুত নৈঃশব্দ, হাওয়াও বুঝি থমকে গেছে, বইতে ভুলেছে! আমার বিহ্বল মন জুড়ে চলছে তখন অদ্ভুত এক আলো আঁধারীর খেলা, যে মর্মাস্তিক ঘটনাটা ঘটতে গিয়েও ঘটেনি, নিজের অজান্তেই আমি তার নিমিত্ত হয়েছি!

মেয়েটার হাত শক্ত করে ধরে নামতে শুরু করলাম পাহাড় থেকে। অন্ধকারে নিমজ্জিত চারদিক, যত সম্ভব সাবধানে মেয়েটির সাহায্যে এক পা এক পা করে নামতে হচ্ছে, কোনো একটা আলগা পাথরে পা পড়লে আর দেখতে হবেনা! চমকে উঠলাম, অন্ধকার ভেদ করে আসা এক হৃদয় বিদারী ডাকে,



টুসুমনি...টুসুমনি..., থমকে গেলাম। মেয়েটির হাতের চাপে বুঝতে পারলাম এ ডাক ওর খুব চেনা, অস্ফুটে বললো, "আমার মরদ, আমায় খুঁজতে খুঁজতে এখানে এসে পড়েছে"। এর পর আমি বিশেষ কিছু বুঝে ওঠার আগেই, পাথর উপকে উপকে হুড়মুড় করে আমাদের দিকে উঠে এল একটা অবয়ব, অমনি মেয়েটিও আমার হাত ছেড়ে ছুটে গিয়ে ঝাঁপিয়ে পড়লো ছেলেটির বুকে। আমার অস্তিত্ব দুজনে ভুলেই গেছে তখন। আমি ধীরে ধীরে নেমে এলাম নীচে, একবার তাকলাম পিছন ফিরে, ওরা দুজনে তখনো একই ভাবে দাঁড়িয়ে, যেন একে অন্যতে একেবারে বিলীন হয়ে গেছে, জয়চন্ডী পাহাড়ের বুকে খোদাই করা একটা স্থিরচিত্র যেন।

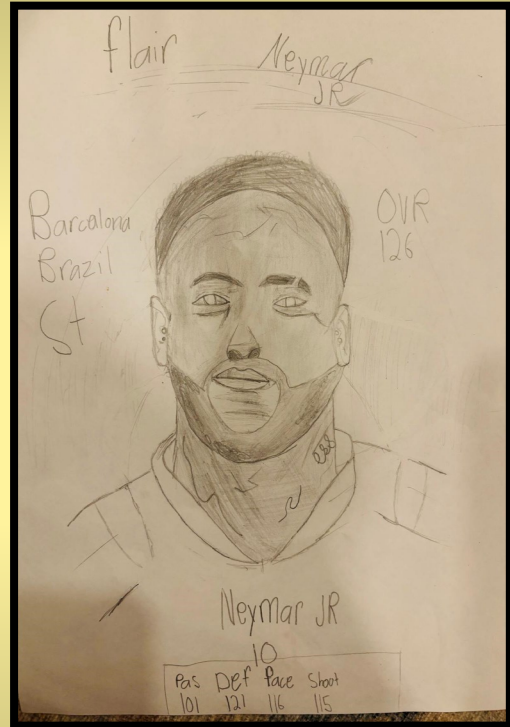
এরপর ওদের দুজনের কি পরিণতি হয়েছিল আমার জানা নেই, কারণ আমি পরদিনই ফিরে এসেছিলাম কলকাতায়। কোনো কাঠ ফাটা গ্রীষ্মের

দুপুরে পাতার আড়ালে পাশাপাশি বসে থাকা দুটো চড়ুই দেখলে, আজও উত্তর খোঁজে মন, ওরা কি আজ সংসারী, নাকি সেই ডোনা পাওলার মতো না বলা প্রেমকাহিনী হয়ে রয়ে গেছে জয়চন্ডীর বুকে অমর চিত্র হয়ে! কি জানি??

সমাপ্ত



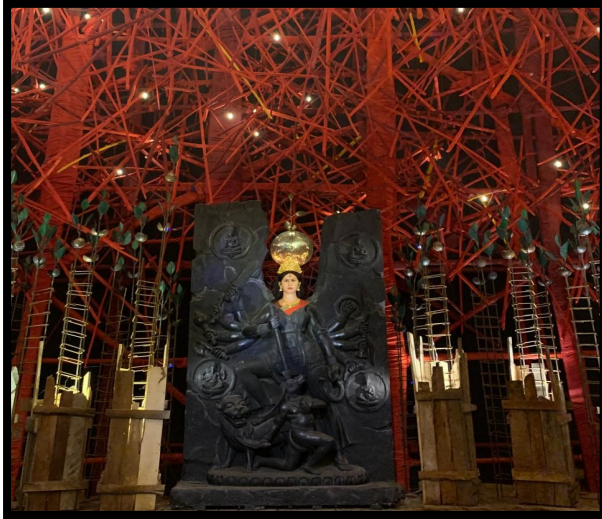
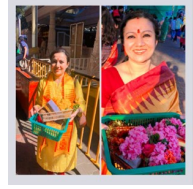
Drawing by **Mili Dutta**



Sketch by **Vihaan Dasgupta**  
(4th grade)

# OF DURGAS IN DIRE TIMES...

Promita Banerjee Nag



**Durga Pujo** for each one of us is as much an annual euphoria as it is an innate emotion. For Durga is our Mother first; she is our Daughter as well; and when demons overpower our inner and outer worlds, She rises to become our **Devi** too.

Women, today, are shattering the glass ceilings and women's empowerment is the talk of the day, yet the abuse and atrocities that are inflicted on them is persistently prevalent. At this moment itself. Deep down, we know that perhaps now, more than ever before, is the time to reckon the realities of our Durgas in the diverse domains before we invoke the **Mahishasura Mardini** to deliver them.

There is a little Durga in our homes. As she grows up, her power and passion blossoms, and soon enough, she is subject to offhand discipline and *discrimination* to *curb* her essence. Her spontaneous spirit is slowly and systematically crushed by telling her 'how to

do' things. How to sit, stand, eat, sleep, play, behave, dress, talk, mingle and even desire or dream! Every truant is *subdued* and *silenced* till she can no longer appreciate and assert herself.

I had once seen a demure Durga in a crowded bus. The teenager was so cramped that she could scarcely move. An abominable man stood behind, groping her as she tried hard to use her elbows to push him away. Her efforts to stamp her assaulter's toes were equally in vain but not an expression of exasperation escaped her lips. *Struggles* are meant to be *silent*; she was surely taught and trained.

In colleges and universities too, our Durgas deal with similar predicaments. They often have to face *inappropriate advances* from reputed, erudite professors, who refuse to give them their deserving grades or approve their theses until their Machiavellian instincts are placated. There again, Durgas are *coerced* into acts that clearly lack consent and conscience.

One of those Durgas could eventually become a docile and dutiful wife and mother. The husband, a successful man with a loud demeanour, blatantly perpetrates domestic violence against her but the poor, submissive victim is unable to even acknowledge it. Her children demean her and relentlessly expose her to derogatory remarks. We do witness such Durgas often but prefer to adopt an air of nonchalance. But why? Is it because there is no sign of physical assault,

which leaves scars and marks behind? Or are we insensitive to the ruthless verbal abuse that causes tear and trauma, which can neither be hidden nor healed?

That makes me wonder, if every Durga today shares the fate of the fabled baby elephant? In the fable, the elephant, who tethered to a tree once, refused to realise her potential as she grew up and remained fettered forever. A scant shake would have shattered the sham of the shackles only if she had summoned her slightest strength!

Thus emerges a dark-hued Durga, who in spite of being a successful professional uses light filters when posting pictures with her fair-skinned fiancé. She is agreeable to



experiment with fairness treatments too, which could have outrageous outcomes for her. Alas, the age-old notion that only the fair is free to feel beautiful has been deeply ingrained in her. Despite being self-assured and solvent, there are those Durgas, who accept dowry and domination, abuse and alienation, polygamy and persecution as upshots of worthy unions. Only if they could unmask themselves and realise that it was time to banish the beasts and build their own bastions to experience the beauty that evolved from

leading lives of liberty and latitude!

There are Durgas in our workplaces for certain. They are pragmatic, proficient and work with zeal for progress and promotion. But there are too many bars and deterrents that they encounter every single day. The gaze that pierces through, the touch that nauseates, the words that wound, the grouping up



that isolate and the treatment that violates their very presence. The list is indeed exhausting and endless.

But the moment one is resolute to retort and retaliate, she is molested, mauled and, if need be, mutilated! So, once again, she is silenced while sundry others raise their voices till duty calls and dust settles. And then, another Durga is destined for the sacrificial altar while we are left to be petrified by the diabolical nature of humans on the eve of the Devi's emergence.

Nonetheless, a painful probe percolates through our heads and hearts. Are these Durgas living embodiments of the Goddess we worship and venerate? Do they symbolise the positive feminine energy that annihilates evil and ushers in goodness? If so, then where is

contd

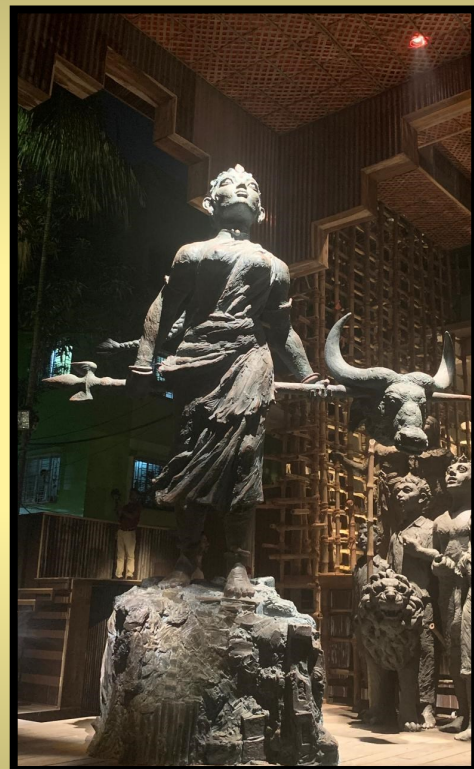


The Power and why can they not Protect themselves? Or are they distorted versions of the Divine Entity that we have created through ages of delusion and debasement? The answer is open to

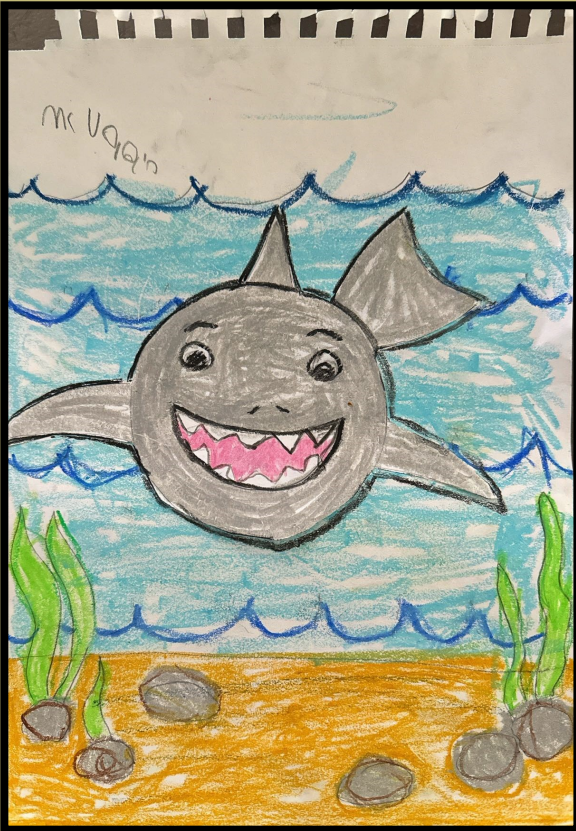
So, as we gear up this year to welcome the Devi into our lives, let us seek inspiration from one of her most violent forms, Katyayani or the Warrior Goddess. May She bestow on us courage to face every challenge and strength to safeguard ourselves from malevolent forces. May She empower us to secure the sustenance from within to obliterate every evil that threatens 'the She' and throttles her existence. If need be, let us supplicate Kalaratri, the most ferocious form of the Devi to enable us to crumble every iota of cruelty and shield those in need of empathy

and assistance. Only then will a society surface where every girl is a manifestation of Devi Durga and the qualities She represents. She is powerful yet grounded, determined and dedicated, knowledgeable yet emotionally intelligent, healthy and wealthy, strong and fearless, fierce and destructive, beautiful and benevolent and finally, wise and victorious. She is you and she is me and let us hope that through us, She heals humanity and restores happiness in the world that is deeply desirous of it.

-----End-----



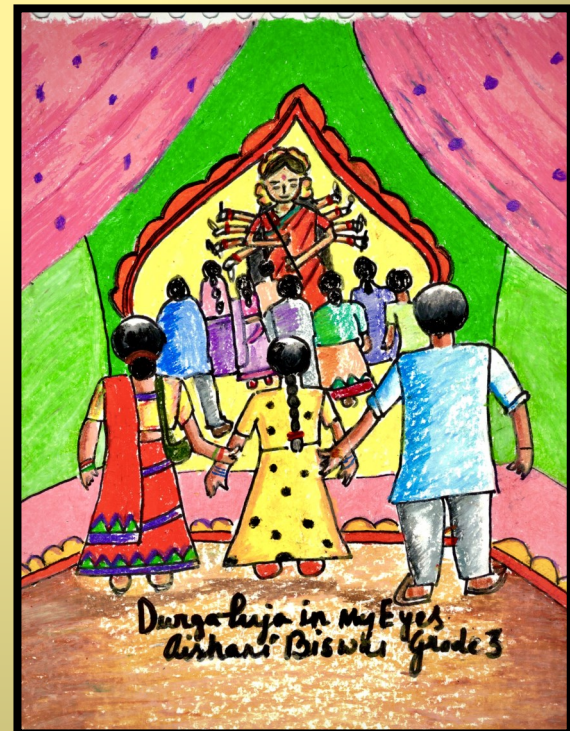




Drawing by **Mivaan Ray** (age 4)



"Sunset at sea" by **Aaryan Pal**  
(3rd Grade)



Drawing by **Aishani Biswas**  
(3rd Grade)

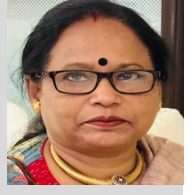


“মা”

## দেবদ্যুতি দত্ত

বড় মনে পড়ছে যে মা, তোমার কথা আজ  
ভীষণ কষ্টে কাটছে যে দিন, পড়ছে মাথায় বাজ  
মেয়েরা আজ পথেঘাটে বড়ই অসহায়  
তোমার উপর ভরসা ছাড়া করার কিছু নাই  
চোখ রাঙিয়ে করতে শাসন যেমন করে মাগো  
দাও না বকে ওদেরকে আজ তেমন করেই রাগো  
পারো নাকি মা ফিরিয়ে দিতে পুরানো দিনগুলো  
বদলে ফেলে যা কিছু পাপ মনের মধ্যে ছিল  
আগেরমত সব আবদার হাসিমুখে মানো  
আমার কোথায় কষ্ট হচ্ছে তুমি সেটা জান  
মাগো তুমি শুধু জানো.

Painting by Debadyuti Dutta



Devi  
acrylic by  
Debadyuti Dutta





by Madhulika Chowdhury, Kolkata

### Ingredients:

- \* Pomfret fish(পম্প্রেট মাছ)-900g
- \* Refined oil/oil of your choice-1 tablespoon
- \* Onions-5 large
- \* Red n Green chillies-5/6
- \* Dry red chilli-1/as per preference
- \* Tomato -1 large
- \* Coriander leaves -Half cup
- \* Garlic cloves -10/12
- \* Banana leaves/aluminum foil-3/4
- \* Coriander powder -1teaspoon
- \* Red chili powder-1teaspoon
- \* Black pepper powder-1teaspoon
- \* Turmeric powder-quarter teaspoon
- \* Salt to taste

### Preparation :

- Make deep, slanting gashes on both sides of the fish, so that the fish absorbs the masala well.
- Marinate the fish for 14 mins with salt & 1 teaspoon red chili powder
- In a frying pan heat 1 tablespoon oil. Add garlic, diced onions, diced tomatoes, chopped green chilies the remaining masalas & salt to taste

- Fry everything in high flame for just 2mins
- Add chopped coriander & chopped dry red chili. Fry for another 2 minutes. Do not overcook
- Cool down the mixture & make a coarse paste without water
- Roast the banana leaves to soften them up.
- Add the masala paste in the banana leaf/ aluminum foil. Place the fish on top & cover the fish evenly with the paste
- Add 2 red/green chilies on top. Wrap the banana leaf with the fish in the middle

### Cooking:

- Cover & cook the fish parcels in the frying pan for 15 mins.
- Turn the fish over & cook the fish for 10 mins. 25 mins is good for each fish weighing around 400g. Adjust the cooking time according to the size of the fish. Do not overcook or the fish will not remain nice and flaky..

Serve the fish as a starter, with salad. The fish can also be served with hot steamed rice

**Serves-** 3/4

**Preparation time –** 15 mins

**Cooking time –** 25 mins



# GRBA Juniors...



# খেলা যখন



## হিল্লোল ভট্টাচার্য

সে বহুকাল আগের ঘটনা, তখন মোবাইল তো দূরের কথা, গ্রাম-গঞ্জে ঘরে ঘরে ল্যান্ডফোন অবধি ছিল না।

ফুটবলে অরবিন্দ স্মৃতি শিল্ডের ফাইনালে উঠেছি আমরা। কালীনারায়ণপুরের সঙ্গে আমাদের গ্রামের ইউনাইটেড বয়েজ এর খেলা পড়েছে। গোটা গ্রাম এ নিয়ে বেশ সরগরম। বাজারে-দোকানে, মোড়ে, চায়ের আড্ডায় চর্চা চলছে। সে চর্চায় অবশ্য আমাদের সম্পর্কে খুব বেশি আশার বাণী শোনা যেত না।

সেই সময় কালীনারায়ণপুর ছিল নামজাদা ফুটবল টিম। ওদের মাঠে গিয়ে ওদেরকে হারিয়ে আসা যেন সিংহের গুহায় ঢুকে সিংহ শিকার করার সামিল। হুমদো স্টপার ব্যাক, তুখোর মিডফিল্ড, চতুর স্ট্রাইকার আর দুর্ভেদ্য প্রাচীরের মত গোলকিপার সমৃদ্ধ টিম নিয়ে তারা এলাকার প্রায় সত্তর শতাংশ কাপ জিতে নিত। তার ওপর আমরা অপেক্ষাকৃত ছোট গ্রাম হওয়ায়, একটু হীনমন্যতাতেও ভুগতাম— ওদের সামনে পড়লে। সেমি ফাইনাল বেশ কয়েকদিন আগেই হয়ে গেছিল। কী একটা অফিসিয়াল ঝামেলার জন্য যেন ফাইনালটা আটকে ছিল। আমাদের বলা হয়েছিল— দিনক্ষণ স্থির হ'লে পরে চিঠি মারফত জানিয়ে দেওয়া হবে।

যাই হোক, গ্রামের সমর্থকদের আমাদের ওপর খুব একটা ভরসা না থাকলেও, আমরা প্রস্তুতির দ্রুতি রাখিনি। জোড়তাড় অনুশীলন চলছিল দু'বেলা। কোচ রাজেনদা খুব খাটাখাটনি করছেন আমাদের

নিয়ে। সকালে কয়েক পাক দৌড়, ডন বৈঠক, সিট-আপ সহ শারীরিক সক্ষমতা বাড়াবার কৌশল; বিকেলে পাসিং, ফ্রি-কিক, কর্নার সহ এক রাউন্ড প্র্যাকটিস ম্যাচ। মুশকিল হ'ল— আমাদের দলের অন্যতম সেরা প্লেয়ার রতনকে আমরা শেষ কয়েকদিন প্র্যাকটিসে পাচ্ছি না। দিনকয়েক আগে একটা জরুরী কাজে তাকে বহরমপুর যেতে হয়েছে। ঠিক হ'ল— ফাইনালের দিন আমরা কালীনারায়ণপুর চলে যাব আর রতন সরাসরি বহরমপুর থেকে ওখানে পৌঁছবে।

আগেই বলেছি, তখন ফোনের মাধ্যমে খবরাখবর দেওয়ার উপায় ছিল না। বাসের কন্ডাকটর বা ড্রাইভারের হাতে একটা হাতচিঠি দিয়ে সংবাদ পাঠানোর চল ছিল। ছোট গ্রামে সবাই সবাইকে চিনত— বাস স্ট্যাণ্ডে গ্রামের কেউ না কেউ থাকতই, ফলে সমস্যা হত না। রাজেনদাও সেই ব্যবস্থা করলেন, 'পিতামাতার আশীর্বাদ' বাসের কন্ডাক্টর তারকের হাতে রতনের নামে তাকে একটা চিঠিতে বারবার করে ফাইনালের দিন কালীনারায়ণপুর পৌঁছতে নির্দেশ দিয়ে দিলেন।

রাজেনদার উদ্বেগের সংগত কারণ ছিল। রতন খামখেয়ালি, প্রচণ্ড মুড়ি। যেদিন সে খেলে, সেদিন অন্য কোন খেলোয়াড় চোখে পড়ে না। বাঁ পায়ের প্লেয়ার, লেফট উইং বরাবর দ্রুতগতিতে ওঠানামা করতে পারে। জায়গা বদল করে সারামাঠ জুড়ে খেলতে সক্ষম— ফলে কোচের খুব সুবিধা,

...contd



প্রয়োজনে তাকে মিডিও বা সেন্টার ফরোয়ার্ড নানান পজিশনে খেলানো যায়। আমাদের তুলনায় রতনের খেলার ধরণ অনেক বেশি আধুনিক ছিল। বেশী ড্রিবল করত না, বক্সের কাছাকাছি ছোটো ছোট পাস খেলে হঠাৎ গতি বাড়িয়ে বিপক্ষের ডিফেন্ডারকে বোকা বানাতে তার জুড়ি ছিল না। আরেকটা গোপন অস্ত্র ছিল তার; দূরপাল্লার ফ্রিকিকে অসাধারণ সোয়ার্ভিং শট মারতে পারত সে। সে সময় আমাদের মত গ্রাম-গঞ্জে আর কোনো খেলোয়াড়কে ওইরকম বাঁক খাওয়ানো শট নিতে দেখিনি। রতন যে কোথা থেকে শিখেছিল— তা বলা মুশকিল।

রতনকে নিয়ে সমস্যা হ'ল— যে দিন মুড অফ থাকে, সেদিন তার সারা শরীর জুড়ে আলস্য নেমে আসে। পাশ দিয়ে বল গেলেও ছুঁয়ে দেখে না। গুরুত্বপূর্ণ ম্যাচের আগে হয়ত বেমালুম হাপিশ হয়ে গেল। প্র্যাকটিসে রাজেনদা বারবার বলেছেন, “জিততে হলে রতনকে অবিশ্বাস্য কিছু করে দেখাতে হবে”। সামনে পেলে নিশ্চয়ই আবেগকম্পিত গলায় রতনকে বলতেন, “তোরা কাঁধেই গুরুদায়িত্ব বুঝলি, তোরা মুখের দিকে সারা দেশ ইয়ে মানে আমাদের সারা গ্রাম তাকিয়ে আছে!” সেরকমই কিছু একটা লিখে রাজেনদা বাস-কন্ডাক্টর তারকের হাত দিয়ে পাঠিয়ে দিয়েছেন।

ফাইনালের দিন আমরা কালীনারায়ণপুর পৌঁছে দেখি বাবুর পাতা নেই। খেলা শুরুর আগে আরো দুটো বাস আসার কথা বহরমপুর থেকে, তার একটায় যদি... রাজেনদা টেনশনে ঘনঘন সিগারেট ধরিয়ে পায়চারি করছেন আর ইংরেজিতে গালাগাল দিচ্ছেন। বুঝতে পারছেন না রতনকে ধরে গেমপ্ল্যান করবেন না বাদ দিয়ে। কোন ফর্মেশনে খেলাবেন সেটাও ঠিক করে উঠতে পারছেন না। আমরা ক্রেপ, সিনগার্ড, বুট নিয়ে বসে পড়েছি। খেলা শুরুর মিনিট কুড়ি আগে রতন

এসে পৌঁছল। চুল উষ্ণখুষ্ণ, চোখ দুটো টকটকে লাল। কারুর সঙ্গে বিশেষ কথা বলছে না, এক কোণে বসে জামা ছেড়ে জার্সি পরতে শুরু করল।

তার হাবভাব দেখে রাজেনদাও বিশেষ বকাবকি করার সাহস পেলেন না। এসে পড়েছে এই ঢের, বেশি হুম্বিতম্বি করলে আবার বিগড়ে যেতে পারে!

খেলা শুরু হ'ল। সেয়ানে সেয়ানে যুদ্ধ, কেউ কাউকে এক ইঞ্চি জমি ছাড়ছে না। কালীনারায়ণপুরের ডিফেন্স নিশ্চিহ্ন, কোনমতেই আমরা পেনিট্রেন্ট করতে পারছি না। ওরা অপেক্ষাকৃত শক্তিশালী হওয়ায় খুব বেশি আক্রমণাত্মক হতে চাইছেন না রাজেনদা। ৪-৪-২ ছকে দল সাজিয়েছেন; রতন অ্যাটাকিং মিডিওর ভূমিকায়। বাইশ মিনিটের মাথায় ওদের রক্ষণভাগের ভুলে প্রাণেশ একটা বল পেয়ে গেল। প্রাণেশ থেকে রতন হয়ে ফাইনাল পাস গেল অবনীর কাছে, কিন্তু মোক্ষম মুহূর্তে অবনীর নন কিং ফুট ভারসাম্য হারিয়ে ফেলায়— গোলকীপারের হাতে একটা নির্বিষ শট ছাড়া আর কিছুই হল না।

হাফটাইম পর্যন্ত খেলা গোলশূন্য। সেকেন্ড হাফে যদিও বা কয়েকবার ওদের ডিফেন্স টপকে গোলমুখ খুলতে পারলাম, ওদের গোলকিপার মনতোষ চীনের প্রাচীরের মত দাঁড়িয়ে সব আটকে দিচ্ছিল। বল তো দূরস্থান, মাছি অবধি গলা অসম্ভব।

ক্যাপ্টেন অস্ত্র হাঁফাতে হাঁফাতে এসে আমার কানে কানে বলল, “রতনের ফ্রিকিক ছাড়া গোল অসম্ভব। যা মনে হচ্ছে, খেলার ফল ১-০ হবে। এই অবস্থায় যে গোল দেবে সেই জিতবে। টাইব্রেকার হলে আমাদের হার অবধারিত।”

সত্তর মিনিটের পর বোঝা গেল, কালীনারায়ণপুর চাইছেই খেলা টাইব্রেকার অবধি গড়াক। সবাই নেমে এসে ডিফেন্স করছে। আমাদের

যাবতীয় লক্ষ্যবাক্ষ ওদের বক্সের কাছে এসে দশ জোড়া পায়ের দঙ্গলে হারিয়ে যাচ্ছে। সময় যত এগোচ্ছে, আমরা ততই হতোদ্যম হয়ে পড়ছি। রতন এবং বাকি দুই স্ট্রাইকার অবনী আর প্রাণেশ ক্রমাগত চেষ্টা করে যাচ্ছে। মিডফিল্ড থেকে আমি আর ডিফেন্স থেকে অন্তও এসে ওদের সাথে যোগ দিয়েছি, কিন্তু ফলাফল সেই শূন্য।

৮৫ মিনিটের মাথায় আমি অন্তকে বললাম, “এ ভাবে হাট করে নিজেদের গড় খুলে সবাই মিলে ওপরে ওঠা খুব রিস্কি হয়ে যাচ্ছে। মিনিট পাঁচেক বাকি আছে, বাইচান্স কাউন্টার অ্যাটাকে ওরা একটা লম্বা বল পেয়ে গেলে বিপদ আছে”।

অন্ত একটু ভেবে রাজি হয়ে যেতে আমরা দুজন আবার নিজেদের হাফে নেমে গেলাম। দ্বিতীয়ার্ধও গোলশূন্য থাকার পর খেলা অতিরিক্ত সময়ে গড়াল।

সময়ের সঙ্গে আমাদের আশাও শেষ হয়ে আসছিল। এক্সট্রা টাইমের শেষ মিনিটের মাথায় ওদের একটা হুমদো ব্যাক প্রাণেশকে ফাউল করল। আমি অন্তর দিকে তাকালাম। এই শেষ সুযোগ, এটা হারালে সিধে টাইব্রেকার।

রতন চুপচাপ ফ্রিকিক নিতে গেল। সারা মাঠে পিনড্রপ সাইলেন্স, রেফারি মুখে বাঁশী নিয়ে ঘড়ি দেখছে। রতন খানিকক্ষণ কনসেন্ট্রেট করে কয়েক পা দৌড়ে শটটা নিল। অনেকটা সুয়িং করে বলটা মনতোষকে পুরোপুরি বোকা বানিয়ে, ওর ডান দিক দিয়ে গোলে ঢুকছিল। সবাই লাফিয়ে উঠতে যাব, কিন্তু হায়! শেষ রক্ষা হ'ল না। একদম অন্তিম মুহুর্তে বারে লেগে বল ফিরে আসল।

আমি আর তাকিয়ে থাকতে না পেরে আমাদের গোলের দিকে ফিরে মাথা নীচু করে বসে পড়লাম। সব আশা শেষ। পরক্ষণেই একটা হই হই শুনে দেখি,

আমাদের গ্রাম থেকে আসা কিছু উৎসাহী জনতা ছাতা নিয়ে মাঠে ঢুকে পড়েছে, চোখমুখ আনন্দের আতিশয্যে ভেসে যাচ্ছে। আশ্চর্য! লোকগুলো পাগল হয়ে গেল নাকি? পাশে ফিরে দেখি অন্ত নেই। আমাদের ধুরন্ধর ক্যাপ্টেন শ্রেফ অ্যান্টিসিপেট করে ফ্রিকিক নেওয়ার সঙ্গে সঙ্গে বক্সের কাছাকাছি পৌঁছে গেছিল, ফিরতি বলে পা চালিয়ে বাজীমাত করেছে। ডিফেন্সে খেললেও গোলের গন্ধ পাওয়ার ব্যাপারে অন্ত সুযোগসন্ধানী স্ট্রাইকারদের থেকে কোনো অংশে কম যায় না। যদিও এই গোলের পেছনে রতনের অবদান অনস্বীকার্য।

দুজনের জন্যই গর্বে বুক ভরে গেল। শেষ বাঁশী বেজে গেছে, খেলোয়াড়রা, রাজেন দা, আমাদের গুটিকয় সমর্থক আনন্দে পাগলের মত নাচছে। আমরা হাতে কাপ তোলার পরেই রতন খুব নির্বিকার ভাবে এসে বিদায় নিয়ে গেল। বলল, মামাবাড়িতে একটা দুর্ঘটনা ঘটেছে, এখনি ওকে বহরমপুর ফিরে যেতে হবে। একটা ক্লান্ত হাসি হেসে আমাদের দিকে হাত নেড়ে চলে গেল সে।

একটু খটকা লাগলেও সেই মুহুর্তে খুশির জোয়ারে ভেসে যাওয়ায় সেটা চাপা পড়ে গেল। ফেরার পথে সারা রাস্তা আমরা প্রায় উড়ে আসলাম। হিপ হিপ হুররে চিৎকারে গোটা মুর্শিদাবাদ জেনে গেল— “ইউনাইটেড বয়েজ” কাপ জিতেছে। আমরা গ্রামের বাসস্টপে নামছি, দেখি ওদিক থেকে বহরমপুর ফেরতা “পিতামাতার আশীর্বাদ” ও ঢুকছে। তারককে দেখেই আমরা হইহই করে কাপ জয়ের বর্ণনা দিতে যাব, সে এসে বিষণ্ণ গলায় বলল, “একটা খুব খারাপ খবর আছে, গতকাল রাতে বাইক অ্যাক্সিডেন্টে রতন মারা গেছে!”

আমরা চিৎকার করে উঠলাম, “তোর কি মাথা খারাপ হয়েছে, না ভরসন্ধ্যায় নেশা করেছিস?”

কিন্তু পরক্ষণেই রতনের শোকসন্তপ্ত বাবাকে বাস থেকে  
নামতে দেখে বুঝলাম, খবরটা সত্যি। বহরমপুর  
শ্মশানে ছেলেকে দাহ করে ফিরছেন তিনি।

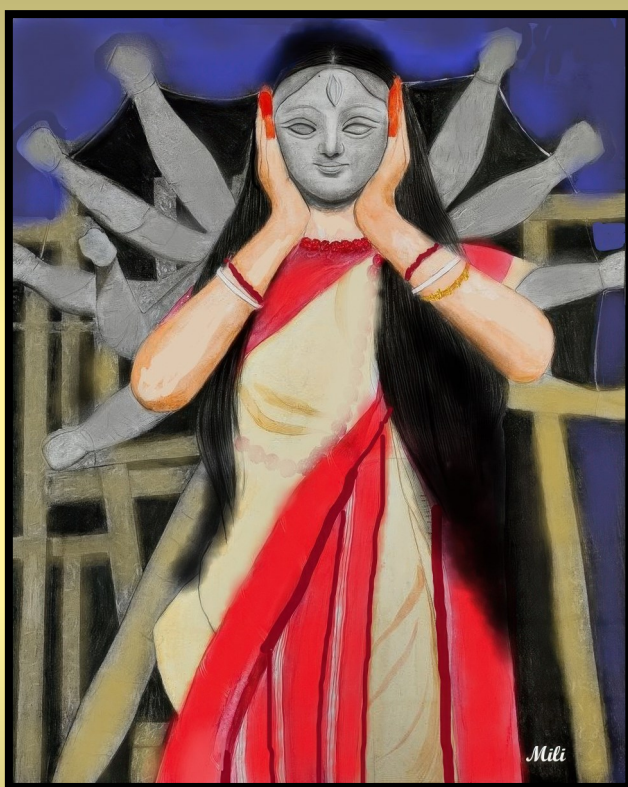
রাজেনদা প্রায় অচেতন্য হয়ে পড়ে যাচ্ছিলেন।  
অন্ত আর প্রাণেশ মিলে কোনোরকমে তাঁকে ধরে  
ফেলল। কাপ হাতে নিয়ে আমারও মাথাটা কেমন ঘুরে  
গেল। সবাই সবার দিকে ফ্যালফ্যাল করে তাকিয়ে  
আছি। এই অবিশ্বাস্য ঘটনার কোনো ব্যাখ্যা নেই, কেউ

কোনো প্রতিক্রিয়া দিতে পারছি না। শুধু চোখের কোনা  
ভিজে আসছে আর মাথার মধ্যে একটা কথাই ঘুরছে,  
“এভাবেও প্রতিশ্রুতি পালন করা যায়?”

সমাপ্ত



Painting by **Shreya Mahapatra**



Painting by **Mili Dutta**



## Behind The Scenes.....



## .....ওয়া হমিনস্ত.....

রত্নজিৎ চৌধুরী



তখন আমি কলেজে প্রথম বর্ষ। ষোল বছর বয়স। ১৯৭৪ সনের অক্টোবর মাস। পুজো আসছে। ক্লাস সিন্ধু থেকে ইলেভেন পর্যন্ত স্কুল-জীবন হস্টেলে কেটেছে। কলেজে উঠে সদ্য স্বাধীনতার স্বাদ পেতে শুরু করেছি। ষোল বছর বয়সে কৈশোরের পেরিয়ে তারুণ্যের দোরগোড়ায় দাঁড়িয়ে আছি। বালক বয়স থেকে যে পৃথিবীটাকে এতদিন দেখে এসেছি তা যেন পাল্টে গিয়ে এক নতুন পৃথিবী তার নানা বৈচিত্র্য ও রহস্য নিয়ে ধীরে ধীরে উন্মোচিত হচ্ছে চোখের সামনে।

পুজোয় ঠিক হয়েছে কাশ্মীর যাওয়া হবে। ভূস্বর্গ কাশ্মীর! বাবা, মা, আমরা চার ভাই-বোন। ভাইবোনদের মধ্যে আমি সকলের বড়। ত্রয়োদশ শতকের সুফি কবি ও সঙ্গীতজ্ঞ আমীর খসরু, যিনি গজল এবং কাওয়ালি গানের স্রষ্টা, কাশ্মীরে এসে সেখানকার অপার্থিব সৌন্দর্যে মুগ্ধ হয়ে ফার্সি ভাষায় একটি বয়েৎ লিখেছিলেন—

“অগর ফিরদৌস বার রুয়েঁ জমিনস্ত

ওয়া হমিনস্ত, হমিনস্ত, হমিনস্ত।”

এর বাংলা অনুবাদটা এইরকম দাঁড়ায়—

‘যদি পৃথিবীর মাটিতে স্বর্গ কোথাও থাকে, তা এইখানে, এইখানে, এইখানেই।’

জম্মু তাওয়াই এক্সপ্রেসে মহাষ্টমীর দিন রওনা হয়ে দশমীর সন্ধ্যায় শ্রীনগর পৌঁছেছি। শ্রীনগর শহর জম্মু-কাশ্মীরের রাজধানী। বিলম্ব নদীর উপর জিরো ব্রিজের কাছে সিদ্দিক জাণ্ড'র হাউসবোটে উঠেছি আমরা। ভদ্রলোকের ঠিকানা পরিচিত একজনের কাছে

পেয়ে চিঠি দিয়ে কলকাতা থেকেই বুক করে গেছিলাম। অতিথিদের থাকার জন্য তাঁর দুটি বোট ছিল পাশাপাশি। একটির নাম ছিল ‘কাশ্মীর স্টার’ অপরটি ‘বিলম্ব কুইন’। আমরা কাশ্মীর স্টারে উঠেছি। বিলম্ব কুইন খালি ছিল। পাশেই আর একটি ছোট বোটে জাণ্ড মশাই-এর পরিবার থাকেন। সেখান থেকে আমাদের জন্য খাবারদাবার আসত।

প্রতিদিন খুব ভোরে, অন্ধকার থাকতে, ঘুম থেকে উঠে গরম জলে স্নান সেরে, চা-বিস্কিট খেয়ে, সাতসকালে স্থানীয় রুটের বাস ধরে বেরিয়ে পড়তাম। আমার কাছে একটা অ্যালার্ম ঘড়ি ছিল। ঠিক পাঁচটায় অ্যালার্মের শব্দে ঘুম ভেঙ্গে যেত। তবুও জাণ্ড মশাই এর বড় ছেলে নাসির পাঁচটায় বাইরে থেকে চৌঁচিয়ে ডেকে দিতো। বছর কুড়ির চনমনে, হাসিখুশি যুবক নাসির ছিল আমাদের যাত্রাসঙ্গী। টিফিনক্যারিতে খাবার প্যাক করে, কাপড়ে মুড়ে, কাঁধে ঝুলিয়ে সাতটাতেই রেডি হয়ে থাকত। সে ছিল আমাদের মোটবাহক, পথপ্রদর্শক ও গাইড। ঘোড়া ঠিক করে দেওয়া, কেনাকাটার জন্য বিশ্বস্ত দোকানের সন্ধান দেওয়া, খাবার পরিবেশন ও বাসনপত্র ধুয়ে আনা, দর্শনীয় স্থানের সংক্ষিপ্ত বিবরণ দেওয়া, সব কাজেই সে ছিল দক্ষ। ভদ্র, বিনয়ী, বিশ্বস্ত।

টুরিস্ট স্পটে পৌঁছে প্রথমে আমরা প্রথমে ব্রেকফাস্ট সেরে নিতাম। তারপর কয়েক ঘণ্টা ধরে সেখানকার নৈসর্গিক দৃশ্য উপভোগ করা, ছবি তোলা, গল্প করা। ঘুরে ঘুরে ক্লান্ত হলে নাসির আমাদের এক জায়গায় বসিয়ে লাঞ্চ বেড়ে দিতো। তারপর আরও



খানিকক্ষণ ঘুরেফিরে বিকেল নাগাদ স্থানীয় দোকানে  
চায়ের সাথে হালকা কিছু খেয়ে ফিরতি বাস ধরে  
শ্রীনগর ফিরে আসতাম। তখন সন্ধ্যা পেরিয়ে যেত।  
সাতটা-আটটা নাগাদ হাউসবোটে ফিরতাম। সারাদিন  
ঘোরাঘুরির পর ক্লান্ত শরীর ও তৃপ্ত মন নিয়ে ঘুমচোখে  
ডিনার করে ন'টা-সাড়ে ন'টার মধ্যে তিনপ্রস্থ কম্বলের  
নীচে ঢুকে পড়ে বিছানায় শোয়ামাত্র নিদ্রাদেবী তাঁর  
কোলে টেনে নিতেন।

শ্রীনগর আসার পর চারদিন কেটে গেছে।  
ইতোমধ্যে সোনমার্গ, টাংমার্গ, উলার লেক, শঙ্করাচার্যের  
মন্দির, হজরতবাল দেখে এসেছি। যে বিশেষ দিনের  
কথা বলছি সেটা ছিল পঞ্চম দিন। সেদিন আমরা গেছি  
পহেলগাঁও, কাশ্মীরের সবচাইতে সুন্দর জায়গায়।  
চঞ্চলা পাহাড়ি কন্যার মত নৃত্যরতা লীডর নদীর  
উপলব্ধি পাড়ে একটি অপরূপ ছোট গ্রাম হল  
পহেলগাঁও। অপেক্ষাকৃত নির্জন। আকাশটা নীলকান্ত  
মণির মত নীল, কোথাও একটুকরো মেঘ নেই। নদীর  
জল স্ফটিকস্বচ্ছ। জলের নীচে পাথর, শৈবালদাম, ছোট  
ছোট মাছ পর্যন্ত পরিষ্কার দেখা যায়। লোকসংখ্যা কম  
হওয়ায় প্রাকৃতিক দূষণ নেই। সে সময় পুরো কাশ্মীরই  
ছিল পৃথিবীর 'পরে নিভৃত এক টুকরো স্বর্গ, আমীর  
খুসরোর কবিতার প্রতিটি কথা একেবারে বর্ণে বর্ণে  
সত্য।

সেখান থেকে ঘোড়ায় চড়ে বিপজ্জনক খাড়াই  
খাদের গা ঘেঁষে চল্লিশ মিনিট ধরে বেশ খানিকটা উঠে  
গেলে চোখে পড়ে মসৃণ সবুজ ঘাসে ছাওয়া এক বিস্তীর্ণ  
উপত্যকা 'বাইসরন'। একসাথে কয়েক হাজার ঘোড়ার  
উপযোগী চারণভূমি। চারদিকে চিনার, পাইন গাছের  
সারি জায়গাটাকে অপরূপ করে তুলেছে।

যাই হোক, সে রাতে হাউসবোটে ফিরে  
যথারীতি ডিনার সেরে প্রতিদিনের মত অঘোরে ঘুমিয়ে

পড়েছি। এই কদিনে একবারও মাঝরাতে ঘুম ভাঙ্গেনি।  
একবারে উঠতাম অ্যালার্মের শব্দে আর নাসিরের ডাকে।  
সারাদিন ঘুরে এত ক্লান্ত থাকতাম যে ঘুম ভাঙ্গার প্রশ্নই  
ছিল না। কিন্তু সে'রাতে আচমকা ঘুম ভেঙে দেখি  
কাচের জানালার ফিনফিনে পর্দার ভেতর দিয়ে বাইরে  
আলো দেখা যাচ্ছে।

সর্বনাশ! প্রতিদিন যখন ঘুম ভাঙ্গে তখনও  
অন্ধকার থাকে, আজ কি হল! অ্যালার্ম বাজলো না,  
নাসিরের ডাক শুনতে পেলাম না, অথচ এত বেলা হয়ে  
গেল কিভাবে! আলো ফুটে গেছে অথচ রাত্রিশেষের  
পরিচিত শব্দগুলো পাচ্ছি না!

ধাঁধা লেগে গেল। আচম্বিতে ঘুম ভেঙ্গে কয়েক  
মুহূর্ত লাগলো হতবুদ্ধি অবস্থা কাটিয়ে উঠতে। তারপর  
সব মনে পড়ল। ভোরে উঠতে হবে, রেডি হতে হবে।  
সেদিন আমাদের গুলমার্গ যাবার কথা। পাশে বারো  
বছরের ভাই তখনও ঘুমিয়ে কাদা। অদম্য কৌতূহলে  
কম্বলে শরীর ঢেকে খাট থেকে নেমে জানালার কাছে  
গিয়ে পর্দা সরিয়ে দেখি বাইরের আলোটা সূর্যের  
নয়.....চাঁদের। হঠাৎ মনে পড়লো আজ কোজাগরী  
লক্ষ্মীপূজো। সকালে মা দুঃখ করছিলেন আজকের দিনে  
বাড়ির বাইরে থাকতে হল বলে। প্রতি বছর বাড়িতে  
লক্ষ্মীপূজো হয়। এবারে হল না।

রাত শেষ হয়নি তখনো। নদীর অপর পাড়ের  
চিনার গাছের মাথার ওপরে প্ল্যাটিনামের থালার মত  
মস্ত একটা গোল চাঁদ দেখা যাচ্ছে। নীচে ঝিলম নদীর  
জলে কেউ যেন খানিকটা রূপো গলিয়ে ঢেলে দিয়েছে।  
হাওয়ায় জল তিরতির করে কাঁপছে। জানালার কাঁচের  
এপাশে আমি আর ওপাশে জনমানবশূন্য ঝিলম। আর  
কেউ কোথাকাও নেই।

এমন সময় শুনতে পেলাম দূর থেকে  
রেডিওতে বাজনার আওয়াজ ভেসে আসছে! টেবিলের

contd...

ওপর রাখা অ্যালার্ম ক্লকে চোখ পড়লো। রাত দুটো কুড়ি। আশ্চর্য! এত রাতে কে রেডিও শুনছে! আকাশবানীর অধিবেশন তো এগারোটায় শেষ হয়ে যায়! তবে? অসম্ভব কৌতূহল হল। আমায় দেখতেই হবে এত রাতে কে বাজনা শুনছে। চোখ থেকে ঘুমের লেশটুকু উড়ে গেল। বিছানায় ভাঁজ করে রাখা আরেকটা কম্বল টেনে নিয়ে আপাদমস্তক মুড়ি দিয়ে ঘরের দরজা খুলে বেরিয়ে এলাম।

করিডোর ধরে বসার ঘর পেরিয়ে বাইরে এলে খোলা গলুই এর এক পাশে সিঁড়ি আছে হাউসবোটের ডেকে ওঠার। কাচের দরজা ঠেলে বাইরে আসতেই চাঁদ এবং শীত একসাথে আক্রমণ করলো আমায়! অক্টোবর মাসের কাশ্মীর বাঙ্গালির গায়ে বরফ ঘষে দেবার জন্য যথেষ্ট। তার ওপর নদীর হাওয়া।

সিঁড়ি বেয়ে ডেকে উঠতেই শরীর যেন অবশ হয়ে গেল। নিজের চোখকে বিশ্বাস হল না! পাশের খালি পড়ে থাকা ঝিলম কুইনের ডেকের ওপর গালিচা পেতে এক বৃদ্ধ একাকী বসে সেতার বাজাচ্ছেন! পরনে দুধসাদা পোশাক। ঝিলমের জল ছুঁয়ে বয়ে আসা ঠাণ্ডা বাতাসে তাঁর দুধসাদা চুল ও দাড়ি মাথা নাড়ানোর সাথে সাথে অল্প অল্প দুলছে। প্রবল শীত আমাকে কাবু করেছে বটে কিন্তু তাঁর কাছে পরাস্ত হয়ে পায়ের কাছে পোষা বেড়ালের মত চুপটি করে বসে একমনে বাজনা শুনছে! সে নাহয় হল! পাহাড়ের দেশের মানুষের শীতবোধ হয়ত আমাদের তুলনায় অনেকটাই কম, কিন্তু এই বৃদ্ধ নিশ্চিতি রাতে একলাটি বসে এমন তন্ময় হয়ে কাকে বাজনা শোনাচ্ছেন! নিজেকে? মাথার ওপর ঝুলে থাকা ওই পূর্ণিমার চাঁদকে? নাকি তাঁর নিভৃত প্রাণের দেবতাকে? তাছাড়া খালি হাউসবোটে এই নিঝুম রাতে তিনি এলেন কি ভাবে! আমার সারা গায়ে কাঁটা দিয়ে উঠলো।

বাতাসে ছড়িয়ে যাচ্ছে সুরের মূর্ছনা। মাথার ওপর কালচে নীল শামিয়ানায় প্রধান অতিথির মত চাঁদ। পায়ের নীচে দোদুল্যমান রূপো রঙের ঝিলমের জল আর দু'পাড়ে চিনার গাছের সারি মনোযোগী শ্রোতার মত দাঁড়িয়ে। এর মধ্যে আমার স্থান কোথায়, আমি ভাবলাম। আমি তো অর্বাচীন একজন সাধারণ মানুষ! প্রকৃতির নিজস্ব মেহফিলে রবাহূত। একবার ভাবলাম ফিরে যাই, এই অমৃতের অধিকারী আমি নই। কিন্তু ফিরে যাবো ভাবলেও আমার পা দুটি আর আমার আজ্ঞাবহ নয়। ধীরে ধীরে ডেকের ওপর রাখা চেয়ারের একটিতে আশ্রয় নিলাম।

তারপর আমার আর চৈতন্য রইলো না। সুরের মায়াজাল আমাকে আষ্টেপৃষ্ঠে বন্দী করে ফেলল। আমার মনে হল, সুরের একটা মন্দাকিনী যেন ইন্ড্রের সভা থেকে পৃথিবীর মাটিতে নেমে এসে সমগ্র প্রকৃতিকে প্লাবিত করে ফেলল। প্রতিটি তান, মীড়, গমক যেন মূর্তি ধারণ করে নিশীথ বাতাসে নেচে বেড়াতে লাগলো! সময়ের হিসেব রইলো না আমার। মাঝে মাঝে যখন কয়েক মুহূর্তের জন্য বাজনায় যতি পড়ছিল, হয়ত একটি রাগ থেকে অন্য রাগে যাবার অন্তরালটুকুতে, যে শব্দ আমার কানে ভেসে আসছিল তা হল হেমন্তে চিনার গাছের খসে পড়া পাতার সরস শব্দ। ঠিক সেই মুহূর্তে আমি 'মর্মরধ্বনি' কথাটির প্রকৃত অর্থ উপলব্ধি করলাম। একমাত্র রবীন্দ্রনাথই এই অপার্থিব শব্দকে ভাষায় প্রকাশ করতে পেরেছিলেন।

আমার চোখের দুকূল ছাপিয়ে জল এল। কাঁদছি, কিন্তু কেন জানিনা! একি দুঃখে, নাকি আনন্দে! নাকি কোন অপার্থিব কিছু সেদিন আমাকে স্পর্শ করেছিল, আমি আজও জানিনা। শুধু এটুকু বুঝতে পারছিলাম আমার অন্তরের সব ক্লেদ যেন ধুয়ে শুদ্ধ



আর পবিত্র হয়ে উঠছিল।

যখন হুঁশ এল তখন দেখি রাত্রিশেষের  
শব্দাবলীতে নদীতীর মুখর হয়ে উঠেছে। নাসিরের  
পরিচিত কণ্ঠে শোনা গেল "সাব উঠিয়ে, মেমসাব  
উঠিয়ে" ধ্বনি। বুঝলাম ভোর হচ্ছে। এবার তৈরি হতে  
হবে। পাশের হাউসবোটের দিকে চেয়ে দেখি ডেক  
শূন্য! শিল্পী কখন যেন বাজনা শেষ করে উঠে গেছেন।  
শুধু লাল গালিচার ওপর ছেড়ে যাওয়া একটি সাদা  
কাশ্মীরী শাল গত রাত্রির ইন্দ্রজালের সাক্ষ্য বহন করে

লুটিয়ে পড়ে আছে। আড়াই ঘণ্টা কেমন করে কেটে  
গেছে বুঝতে পারলাম না! প্রকৃতিস্থ হয়ে তড়িঘড়ি ডেক  
থেকে নেমে এলাম।

প্রিয় পাঠক, আমি ঈশ্বরকে দেখেছি। সেই  
চাঁদনি রাতে। নির্জন নদীতীরে। যখন আমার বয়স  
ষোল।

সমাপ্ত



Painting by **Anshita ( age 10 )**

## *Moments from 30th QRBA Durga Puja 2023...*







## A Piece Of My Mind..

**Nirvik Pal, MBBS, MD, FASE**

*Associate Professor in Cardiothoracic Anesthesiology,  
Virginia Commonwealth University, Richmond, VA*



*"What separates us from the animals, what separates us from the chaos, is our ability to mourn people we've never met."*

- David Levithan

"Kolkata.....it has been in the news recently!" was my colleague's chuckle when we met at an unofficial get-together, knowing that I am a Bengali.

Kolkata, the "City of Joy," the cultural capital of India, the past administrative capital of India under the British Raj till 1911, the highest number of Nobel laureates among all cities in India, the town of Raja Rammohan Roy, Netaji Subhash Chandra Bose, Saratchandra Chattopadhyay, Satyajit Ray, Vivekananda and Sri Ramakrishna Paramahansa. Per the 2011 census, the literacy rate is at 86%, which is in one of the highest ranks amongst any Indian cities<sup>1</sup>. One of the significant cultural acts is the magnificent Durga Puja, which is annually celebrated in the fall, where the victory of mother goddess Durga over the evil demon is celebrated<sup>2</sup>. Over 3000 pujas were held in the city of Kolkata in the year 2022<sup>3</sup>. Annually, it has become a trend to decorate themed pujas with general newsworthy public affairs.

Growing up in Northern India mostly, visiting Kolkata to see grandparents and cousins every summer was exciting. The very thought of the hustle and bustle, cacophony and congested roads was highjacked and re-

placed by those of the more vibrant, humble, beautiful, joyous, and soulfulness of the city and its people. The city is not about high-rises, not about high-fashion or big industries; it is about the *simplicity* of its people. Of this simplicity, most remarkably, the open-mindedness, intellectuality, and freedom to share ideas amongst the people are unmatched. I still remember my mother's pride and how her face lit up in pride when she spoke about the role of women in Bengali culture. The enlightenment of the society as a whole is second to none, evidenced by Durga Puja, a Goddess, not God!

So, why is Kolkata in the news today? No, this time not another Nobel or another Oscar. Not even close. This time, it's one of the most heinous acts of humanity that could be committed. A junior doctor (Abhaya) at RG Kar Medical College, Kolkata, was raped and murdered in the hospital while on night duty. This is one time I wanted say to the world that I am *not* associated with Kolkata by any means. This is probably the only time I think my father, who passed away less than a year ago and was an alumnus of

RG Kar Medical College for his medical school, may have been happy *not* to be alive to hear this. I am compelled to feel lucky this time that my wife and my sister (both physicians) while in India have eluded any such mishap while training/working nightshifts



which are engrained in the life of a physician. My wife and I have been trained in northern part of India as we were graduating medical school. Abhaya is one of us; her story could have been ours, just separated in time.

So, what really happened? Why is the most intellectual community and culturally savvy society of Kolkata at this conjuncture today? Agreed, this is in terms of the law a criminal act, and it will get legal justice today or tomorrow. However, if we speak as a society, why are we at this point? Nirbhaya in Delhi... now Abhaya in Kolkata and may be the ones which do not get reported at all?<sup>4,5</sup> Who is next, and when? Could it not be yours or mine, daughter, sister, or wife? Not only is it criminal, but it is a sickness in its most profound form, with roots running fathomless in society. With this sickness in our minds, how do we even visualize goddess Durga, Kali, or Saraswati? I don't have an answer, but it probably lies in self-introspection.

I am heartbroken but will admit that today, I feel what my mother believed and took pride in about women's status in Bengal's culture has been proven wrong. It is just the same as any other: deprived, oppressed, and subdued. It is evidently a cultural hypocrisy and double-standard. Also, I wonder what themes they are going to put up in the 3000 Durga Puja pandals this time in Kolkata. How can someone even depict this shameful act of mankind? Or will they decide to ignore it as if nothing ever happened? Finally, I am obliged to acknowledge that "literacy" after-all does not equate to "education". How can someone even depict this shameful act of mankind? Or will they decide to ignore it as if nothing ever happened? Finally, I am obliged to acknowledge that "literacy" after-all does not equate to

"education".

The spark ignited the flame. Let this incandescence shed light on elemental humanity and respect for any fellow human, either man or woman. After all, what separates us as 'humans' is our ability to think, learn, communicate, and control our environment, unlike animals. "Culture," in its scientific essence, is the behavioral patterns shared by members of a community that relies on socially transmitted information<sup>6</sup>. It is time for us as humans, to awaken ourselves, reinstate our moral compass and gain control of the environment to preserve humanity for the coming generations and put an end to this infamous saga of Nirbhaya and Abhaya.

***"Everyone thinks of changing the world, but no one thinks of changing themselves."***

-Leo Tolstoy

***"If you want to awaken all of humanity, awaken all of yourself."***

-Lao Tzu

#### References:

1. <https://www.census2011.co.in/census/city/215-kolkata>. "
2. UNESCO – Durga Puja in Kolkata". [ich.unesco.org](http://ich.unesco.org).
3. Durga Puja 2022: City of Joy Kolkata gears up for biggest festival". Kolkata: [www.hindustantimes.com](http://www.hindustantimes.com). Hindustan Times. 5 September 2022. "
4. Murder Charges Are Filed Against 5 Men in New Delhi Gang Rape". The New York Times. Archived on 6 January 2013.
5. Kolkata doctor rape-murder case: What Supreme Court said on Day 2 hearing. TIMESOFINDIA.COM / Aug 22, 2024 What Made Us Unique: How we became a different kind of animal by Kevin Laland [Scientificamerican.com](http://Scientificamerican.com). September 1, 2018

# The Strange Creature

Ridha Banerjee (3rd Grade)



Once upon a time, many, many years ago, there was a planet not much different from Earth. It was Athene, named after the Greek God of Wisdom, Athena. Another planet, above peaceful Athene, was Biirla. Biirla was a cruel and dreadful place; it looked like Pompeii after 90 minutes of Mount Vesuvius explosion. It had many strange creatures, and when most people got banned from Biirla, they went to Earth and turned into armadillos, jellyfish, and other animals. There was this one creature who got thrown out of Biirla, and he landed in Athene instead of Earth, his name was Helini.

Being a friendly creature, Helini was happy being thrown out of Biirla. He hated the smell, and he hated how the place felt. Most of all, he hated the cruelty. When he finally landed in Athene, he saw bamboo leaves, a kid helping a woman to cross the beautiful yellow orangish street, and two kids playing soccer while their moms sipped tea on their porch. Looking at all the kindness, Helini felt hungry. But when he walked into the forest, he was greeted by a hunter who said, "Hi! How are you... MONSTER!!!!". Helini looked around, but he couldn't see a monster and wasn't sure who the hunter was referring to. But everywhere Helini went, people were scared to look at him; they greeted him with a scream instead of love. The villagers stopped coming out and shut their doors because they felt their lives were at risk. Helini, on the other hand, felt terrible and realized that he was the monster in their eyes.

Helini, the kind creature, walked away

from the people with tears in his eyes. He spent lonely days whispering to himself, "Why am I so ugly?" repeatedly. He thought that, at least in Biirla, nobody looked at him and called him a monster. Suddenly, the clouds looked dark, a giant wave of heat had struck Helini. He saw smoke in the distance. He knew he had to help and save the lives of the villagers. Helini knew that his fur worked like a firecoat because there were lots of forest fires in Biirla. He sprang up and sprinted to the scene. His sharp eyes worked like goggles so he could see clearly. He grabbed a ginormous barrel with water, and his sharp claws helped him hold onto it.

For some reason, the fire was tall but not widespread. It was coming from a fallen tree. Helini dumped the water on the tree. There was some dripping, but the fire was gone at last. Helini shouted, "You can come out! The fire is over!". Slowly, one by one, people started coming out of their huts. After a minute, one woman kneeled. Other people started kneeling, too. They sang the thank you song. After this incident, Helini became the king, as he was the savior. As a king, he helped people get shelter and food. He loved children and let them sit on his shoulders. He was the friendliest king ever. Even though he first looked like the E.T., everyone loved him regardless.

**NEVER JUDGE SOMEONE BY HOW HE OR SHE LOOKS.**

-----End-----

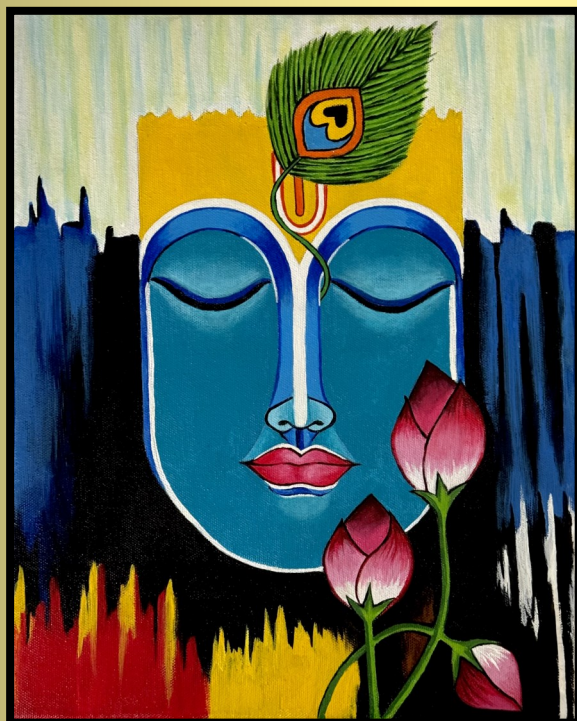




Charcoal by **Ruchita Gupta**



Art by **Jayati**



Art by **Sheya Mahapatra**



# Treasure Hunt..

Siddhanth Das (4th Grade)



In the heart of the dense jungle, where the lush green canopy stretched endlessly overhead, there lived a family of mischievous monkeys. The eldest, a wise old matriarch named Luna, ruled over the clan with gentle guidance and a fierce protectiveness. Her two sons, Jasper and Oliver, were known throughout the jungle for their daring escapades and their insatiable curiosity.

One day, as the sun beat down relentlessly on the treetops and the air was heavy with humidity, Luna called her sons to her side. "My boys," she began, her voice low and soothing, "I have heard whispers from the other animals of a great treasure hidden deep within the jungle. It is said to be a powerful gem, capable of granting wishes to whoever possesses it.

"Jasper and Oliver's eyes widened with excitement. The prospect of a magical gem was too tempting to resist. Without hesitation, the two brothers set off into the jungle, their nimble bodies swinging effortlessly through the vines and branches.

As they journeyed deeper into the heart of the jungle, they encountered all manner of obstacles – from treacherous rivers to deadly predators. But Jasper and Oliver were undeterred, their determination fueled by the promise of untold riches.

Finally, after days of tireless searching, they stumbled upon a hidden clearing, bathed in golden sunlight. In the center of the clearing stood a magnificent tree, its branches heavy with ripe, glistening fruit. Nestled among the

leaves was the fabled gem, shimmering with a hypnotic brilliance.

With trembling hands, Jasper plucked the gem from its resting place and held it aloft. The jungle seemed to hold its breath as a warm, golden light emanated from the gem, bathing the brothers in its glow.

In that moment, a voice spoke from the depths of the jungle, its words soft and wise. "You have shown courage and perseverance, young monkeys.

As a reward, I offer you the greatest gift of all – the wisdom to understand that true treasure lies not in material wealth, but in the bonds of family and the beauty of nature.

"Jasper and Oliver exchanged a look of understanding, their hearts swelling with gratitude. They knew that they had found something far more precious than any gem – a deeper connection to each other and to the world around them.

And so, with the gem tucked safely in their hands, the brothers returned to their mother, Luna, their faces aglow with newfound wisdom. Together, they vowed to protect the jungle and cherish its wonders for all time, knowing that the truest treasures were the ones that could never be stolen or lost.

-----End-----



Art by Siddhanth Das(4 th grade)



Charcoal by Ruchita Gupta

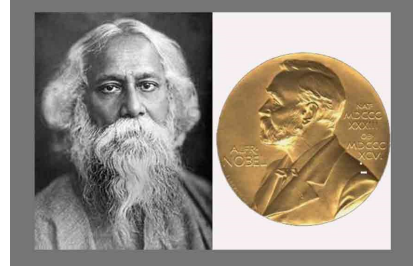
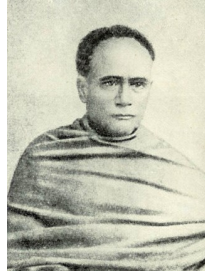
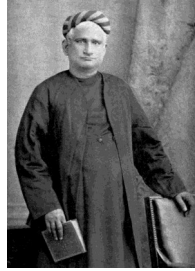
# প্রবাসী জীবনে বাংলা ভাষার প্রভাব

অভিক রায়

দক্ষিণ-পূর্ব এশিয়ার বাংলা অঞ্চলে 237 মিলিয়নেরও বেশি স্থানীয় ভাষাভাষী এবং 2024 সালের হিসাবে আরও 41 মিলিয়ন দ্বিতীয় ভাষা বক্তা হিসাবে, বাংলা হল পঞ্চম সর্বাধিক কথ্য স্থানীয় ভাষা এবং বিশ্বের মোট ভাষাভাষীদের সংখ্যার দিক থেকে সপ্তম সর্বাধিক কথ্য ভাষা। বিভিন্ন কারণে সারা বিশ্বে বাঙালিদের অভিবাসনের সাথে সাথে উত্তর আমেরিকা, ইউরোপ, মধ্যপ্রাচ্য এবং বিশ্বের অন্যান্য অঞ্চলে প্রবাসী বাঙালিরাও ব্যাপকভাবে বাংলা ভাষায় কথা বলে। সাম্প্রতিক অনুমান অনুসারে, মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে 320,000 এরও বেশি বাংলাভাষী, যা বাংলাকে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে 21 তম ব্যাপকভাবে কথ্য ভাষা করে তুলেছে বাঙ্গালী আমেরিকানদের বড় ঘনত্ব নিউইয়র্ক, ক্যালিফোর্নিয়া, নিউ জার্সি, টেক্সাস, মিশিগান,

ভার্জিনিয়া এবং ফ্লোরিডায় অবস্থিত।

বাংলা সাহিত্য অত্যন্ত বহুমুখী এবং এর একটি অত্যন্ত সমৃদ্ধ ঐতিহ্য ও ইতিহাস রয়েছে, যা বিশ্বের সর্বকালের সেরা সাহিত্যিকদের মধ্যে কয়েকজনকে প্রদান করে, যার মধ্যে রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর (নোবেল বিজয়ী - 1913), বঙ্কিম চন্দ্র চট্টোপাধ্যায়, শরৎচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়, বিভূতিভূষণ বন্দোপাধ্যায়, কাজী নজরুল ইসলাম, সত্যজিৎ রায় প্রমুখ। বাংলা শতাব্দীর পর শতাব্দী ধরে অগণিত স্বাধীনতা সংগ্রামী, বিজ্ঞানী, শিল্পী এবং সমাজ সংস্কারক প্রদান করেছে, যেমন নেতাজি সুভাষ চন্দ্র বসু, রাজা রামমোহন রায়, ঈশ্বর চন্দ্র বিদ্যাসাগর, জগদীশ চন্দ্র বসু, স্বামী বিবেকানন্দ, সত্যজিৎ রায়, মেঘনাদ সাহা প্রভৃতি, যারা দেশ এবং বিশ্বের ভবিষ্যত গঠন করতে অসামান্য অবদান





রেখেছেন।

সারা বছর ধরে আমরা “বাংলার বারো মাস তেরো পার্বণ” উৎসব নিয়ে বড় হয়েছি, সঙ্গে রবীন্দ্রসঙ্গীত, নজরুলগীতি, নাটক, আবৃত্তি এবং আরও অনেক কিছুর অমূল্য ভান্ডার। সময়ের সাথে সাথে, আমরা আমাদের জীবিকার সন্ধানে আমাদের অঞ্চলের বাইরে ছড়িয়ে পড়েছি, কিন্তু আমাদের হৃদয় এখনও আমাদের শিকড়ের জন্য আকাজক্ষিত এবং শৈশবের সোনালী দিনগুলিতে ফিরে যেতে চাই।

যদিও বাংলা একটি খুব “মিষ্টি” ভাষা হিসাবে স্বীকৃত, দুর্ভাগ্যবশত সময়ের আবির্ভাব এবং সাংস্কৃতিক বৈদেশিক প্রভাবের সাথে এটি ধীরে ধীরে, কিন্তু নিশ্চিতভাবে, নতুন এবং আগত প্রজন্মের মধ্যে তার আকর্ষণ হারাচ্ছে। যদিও বিশ্বব্যাপী ভাষা ইংরেজি শেখা এবং উৎকর্ষ সাধন করা নিঃসন্দেহে সময়ের প্রয়োজন এবং বেঁচে থাকার জন্য অপরিহার্য, তবে

পরবর্তী প্রজন্ম যদি সম্মিলিত প্রচেষ্টায় আমাদের সমৃদ্ধ সাহিত্য ভান্ডারের সাথে পরিচিত না হয় তবে সময়ের সাথে সাথে বাংলা ভাষার ক্রমশ পতন হবে নিশ্চিত। “মাতৃভাষা মাতৃদুশ্কের কথা” প্রবাদটি নিয়ে আমরা বড় হয়েছি, কিন্তু আমাদের মাতৃভাষা বাংলার সাথে যোগাযোগ হারালে আমরা আমাদের নিজস্ব ভিত্তির সাথে যোগাযোগ হারাবো। সময়ের সাথে সাথে, বিশ্বের অনেক সুন্দর ভাষা পরবর্তী প্রজন্মের মধ্যে সমৃদ্ধ বংশের উত্তরণ না করার কারণে ধীরে ধীরে মৃত্যু হয়েছে। আসুন আমরা এগিয়ে আসি এবং নিশ্চিত করি যে আমরা আমাদের “মাতৃভাষা বাংলা”কে সমৃদ্ধ রাখতে এবং আমাদের তরুণ প্রজন্মকে বাংলা সাহিত্যের বিশাল মুক্তাগুলির সাথে পরিচিত করতে আমাদের ভূমিকা পালন করি। সর্বোপরি, সুরকার ও গীতিকার শ্রী অতুল প্রসাদ সেন তার নিম্নোক্ত গানে এটি অত্যন্ত যথাযথভাবে ব্যাখ্যা করেছেন:

“মোদের গরব, মোদের আশা, আ মরি বাংলা ভাষা!  
তোমার কোলে, তোমার বোলে, কতই শান্তি ভালবাসা!  
কী যাদু বাংলা গানে! গান গেয়ে দাঁড় মাঝি টানে,  
গেয়ে গান নাচে বাউল, গান গেয়ে ধান কাটে চাষা ||  
ঐ ভাষাতেই নিতাই গোরা, আনল দেশে ভক্তি-ধারা,  
আছে কৈ এমন ভাষা এমন দুঃখ-শ্রান্তি-নাশা ||  
বিদ্যাপতি, চণ্ডী, গোবিন, হেম, মধু, বঙ্কিম, নবীন :  
ঐ ফুলেরই মধুর রসে বাঁধলো সুখে মধুর বাসা ||”

## City Lights

Nyaasa Pal (8th Grade)

We always want what we can't have.

I love city lights. I grew up in  
the suburbs of Virginia, and while  
we usually had the stars, I always  
wanted the lights. The city  
seemed almost magical to me,  
and I envied anyone  
who got to fall asleep with a view  
of those beautiful  
city lights.

One day, a friend from the  
city came to visit. When the sky  
grew dark, she looked up at the sky and said,  
"I don't remember the last time  
I saw the stars. You're so lucky  
you get to see them  
every day."  
Maybe the lights aren't  
always brighter  
on the other side.



**The Waterfall**  
acrylic by  
**Nyaasa Pal ( 8th Grade)**



Drawing by **Mili Dutta**



# The Heart of Durga Puja: Where Tradition, Family, and Culture Unite

Ridhima Dhanasri (10 th Grade)

Durga Puja is more than just a festival for Bengalis; it is a time of joy, tradition, and togetherness. Celebrated every year, it honors Goddess Durga's victory over evil, symbolizing the power of good. The festival lasts for several days, with beautifully decorated idols of the goddess, where people gather to pray and celebrate. For many, it's not just about religion but also about celebrating culture and heritage.

As a girl with a Bengali mother and a South Indian father, Durga Puja holds a particularly special place in my heart. The vibrant traditions of my Bengali heritage, filled with intricate rituals, resonate deeply with me, while the rich customs of my South Indian roots offer a different yet enriching perspective. For instance, while my mother prepares classic Bengali dishes like khichuri and luchi during the puja, my father introduces us to the unique flavors of South Indian cuisine, blending our family's celebrations into a delicious fusion.

The entire community comes together during this festival, creating an atmosphere that feels like a big family reunion. I cherish the excitement of wearing new clothes, visiting different pujas, and indulging in delightful Bengali sweets like rosogolla and sandesh. The sound of drums, the chanting of prayers, and the sight of people dancing create an atmosphere of warmth and joy.

Despite the cultural differences in how

my family celebrates, it's the shared devotion that unites us. The essence of Durga Puja transcends these differences, reminding us that our faith and reverence for the goddess connect us at a deeper level. This festival allows me to embrace my Bengali roots while honoring my South Indian heritage, illustrating that diversity can coexist beautifully.

Durga Puja deepens my sense of pride and belonging. The joy of seeing the goddess and the love shared with family and friends make this festival unforgettable. It's not just about rituals; it's about feeling part of something bigger, a community that celebrates together in happiness and devotion, bridging cultures through shared beliefs.

-----End-----



# Abhaya - A Journey Beyond

Sukanya Chatterjee



A girl opens her eyes to a place unknown.  
Pain binds her limbs; she feels it to her bones.  
Before her lies a river, calm and blue;  
Beside her, a lady of beauty who looks to  
be true .  
The woman gazes with love in her eyes;  
Compassion shines like stars in the skies.  
The girl lifts her hand to touch her face,  
But to her surprise, finds no form, no solid embrace!  
The lady whispers, "I am a Goddess, dear.  
Your soul has come to heaven; you've nothing to  
fear!  
You've traveled far, beyond life's grab,  
But pain lingers still, a burdensome clamp!"  
"Why do I feel pain when my body's not here?"  
The girl asks in wonder, her heart filled with fear.  
"Your soul bears the weight of the wrongs that  
you knew,"  
The Goddess sighs, her voice soft but strong.  
"Your soul carries the weight of those who did  
you wrong!  
Behold the river; beyond it lies Heaven's gate,  
Where peace and freedom from pain await.  
Dive deep into the water; let it all go,  
And on the other side, eternal peace you'll know."  
The girl, eager , yet paused in her thought,

Recalls the injustice, the battles she fought!  
The Goddess is surprised, for none to recall  
The life one left, the moment of one's fall!  
The girl pleads, "Can nothing be done?  
For the crimes against me, for what they've  
done?"  
Remembering the moments, her heartache.  
"If you are a Goddess, can't you make them pay?"  
The Goddess smiles, her eyes aglow,  
"You've ignited a fire they didn't know."  
She smiles gently, "I need not interfere.  
The people rise with justice in their hearts;  
They fight for you, playing their part.  
The power within, they now realize;  
Together they'll make the guilty penalize !  
The girl asks, "Can I see the Earth once more?  
Can I watch my family, hear the roar?"  
The Goddess nods, and the river turns  
Into a canvas where the Earth still burns.  
The girl sees her father , broken but brave , and  
mother , sad but strong ,  
"We lost our daughter, but gained a throng ,  
For in their fight, we see her grace;  
Thousands of souls take up her place."  
"We want justice for Tilottama!" they cry.  
The girl is puzzled and asked "Who am I?  
You said they fight for me, but that's not my



name, that is not me.”

The Goddess smiles, “You are all the same.

You are Tilottama, Abhaya, Nirbhaya too;

You are every girl whose fight is true !

They see themselves in your name today,

And in their hearts, you will forever stay.”

The girl smiles, but her heart still yearns.

“I will not cross the river while justice burns.

I'll bear this pain until it is won,

For every soul, until justice is done.”

The Goddess smiles, her heart full of grace,

Hope is a beacon , in the girl she sees hope's  
face.

This brave-heart , with her greatest sacrifice,  
Brings justice on Earth , a new dawn will rise !

-----End-----

Art by Ridhaan Chatterjee(4th grade)



## সিনিয়র সিটিজেন ডে

### উজ্জ্বল মুখোপাধ্যায়

ঘুমোতে যাওয়ার আগে  
হঠাৎ শুনি আজ ছিল হ্যাপি সিনিয়র ডে,  
ধুউর তা কি করে হয়?  
আজ তো ওয়েডনেস ডে  
এবং কাল হবে থার্স ডে,  
এর মধ্যে কালো চুলের রং বদলে হয়েছে যে থ্রে,  
সিনিয়র তো আজ হইনি  
হয়েছি অনেক আগে,  
তবু আমাদের জন্য এই দিনটা বরাদ্দ  
সিনিয়র হয়ে কি হয়েছে হৃদমুদ্র?

হয়েছি বুড়ো কারুর খুড়ো কারুর আবার দাদু  
বেঁচে আছি মরিনি তাই  
বলছি সাধু সাধু,  
সিনিয়ার বলেই খাই না কিনে  
পোলাউ বিরিয়ানি  
না করি না বললে কেউ  
একটা বিড়ি আনি?

হ্যাপি কিনা জানি না  
দুঃখ একটা আছে  
বুড়োবুড়ি দোকলা থাকি নিজের মতো কেউ থাকে না  
কাছে,  
এমনটা তো হতেই পারে ডানা গজানোর আগে  
পাখির ছানা  
কেউ কি তারা মাকে ছেড়ে ভাগে?

আমাদের সন্তানাদি  
লায়েক যখন হয়  
পাখির মতো উড়তে শিখে কোথায় তারা রয়?

# An Unusual Day In The Life Of A Ghost

Ridhaan Chatterjee (4th Grade)

In 3071, ghost sightings were increasing rapidly, so ghost hunting became a common and well paying job. Usually ghosts are harmless and only a distraction. The normal day for any ghost hunter involved picking up a call, going into a house, spending 10-30 minutes looking for the ghost, and then another 10-15 minutes actually trying to catch the ghost.

Scientists figured out that ghosts were a little like hallucinations. Some people saw them and some people didn't. This can sometimes make a ghost hunter's job almost impossible, making them look around for moving objects only.

Ghosts appeared as if they had emerged from a portal of a different dimension. Scientists didn't know how, but it was the leading theory about how they got here. Some claimed they saw a large fog-like cloud with red mist and then a long, tall, blue creature giving off a faint white glow.

One ghost hunter named Michelle found out that ghosts aren't always friendly. One day, Michelle got a call from someone saying that a ghost was wrecking their house which was a very normal day for her so far. Once she arrived, she saw that the house was wrecked, more than a typical ghost would do, but nothing to really be worried about. Once she looked around, she saw no one in the house and no noise except for some plates falling off broken shelves.

Michelle thought that the owner of the house must just be in a different room.

She went upstairs and said, "Hello?"

There was no answer, so she called again in a different area. "Hello?... is anyone home?"

Nothing but silence followed. "*Strange*" she thought. *She looked around the room only to find the owner hiding under a table.*

"What happened?" Michelle asked.

The owner replied, "The ghost is very dangerous. Be careful."

*A dangerous ghost? Michelle had never heard of one. She just assumed the owner had never seen a ghost, as it has happened to her before.*

As she walked down the hall, she heard a loud creaking sound coming from behind her. She looked, but nothing was there. She heard footsteps to her side. She looked there, but there was nothing. She was hoping this day wouldn't come. She couldn't see the ghost.

She looked around frantically for some kind of sign to tell where the ghost was. She felt a chilly wind blow by her. *That was it! She needed to feel where the cold air was coming from.*

It was behind her. She threw the box to catch the ghost and stayed away so she didn't get sucked in. Once the box finished and it was safe to go close to, she went to the box. However, when she went to pick up the box, she heard a sound. She turned around slowly when she heard the noise. It was eerily familiar, but she couldn't quite recognize it at first. However, once she heard it again, she knew what she



had to do. The noise was coming from everywhere. The ghost was trying to trick her. She held out the box with her hand.

After five seconds, she was surprised to have caught the ghost. This was one of the most dangerous ghost hunts she had ever done. Now she knew what ghosts were actually capable of!

-----End-----



Art by **Ridhaan Chatterje**(age 9y)

## Gym With Jia

Arshia Chakraborty (6th Grade)

Modern gymnastics is a well-known sport from all around the world originating in 1896. However, gymnastics is more than a sport, it is a unique art which requires perseverance, grace, and precision. Each event has its own characteristics that make it special and different from the others. As a gymnast myself, I feel that every time I climb up on a beam or step onto a mat, energy and excitement rushes throughout my body. The thrill of soaring through the air



during a vault makes me feel weightless, while the dance of a floor routine takes me in an amazing flow. The feel of warmth after successfully ending a skill or routine brings me joy and makes me want to do more. Not only does doing gymnastics give me a thrilling feeling, but also watching others and seeing how they represent the craft. Some of my best memories come from gymnastics including my ups and downs. Without my coaches and gymnastics, I would not be the person I am today. Ultimately, being a gymnast is a special and a wonderful experience that I hope to continue for a while.

-----End-----

# The Well Traveled Vegetable

Arushi Mitra (age 18 years)



International is a word that describes something that transcends across national borders. The potato plant (*Solanum tuberosum*) is a perennial plant that originates from the Americas, where the plant's roots (potatoes) are edible to humans and the aerial portions of the plant are poisonous. While the potato is originally from one part of the world, it has spread its influence across the globe, establishing itself as a staple crop in many communities. Thus, I believe that the potato plant is an object that possesses a great international element.

The potato starts from humble beginnings despite its current popularity. The vegetable is native to the Americas and was first domesticated in the Andes over 8000 years ago (National Research Council. Advisory Committee On Technology Innovation, 1989). From there the crop steadily grew in popularity within the Americas and gained a second boost in the 1500s when the Spaniards colonized South America. The Spaniards took the seeds across the Atlantic Ocean where the potato quickly became a success due to the climate in Europe and its nutritional value. The seeds soon spread across the Eastern hemisphere making their way into China and India, quickly rooting itself in their respective cultures. Since then, the potato has become a staple crop in all parts of the globe and become a part of many internationally famed dishes (i.e. samosas, latkes). The history of the potato plant already ingrains itself as an international object, however, its nutritional value and growing conditions are

what makes the crop what it is today.

The potato became the international object it is today due to its required growing conditions and nutritional value. The common potato grows in mostly temperate conditions (10°C to 30°C) and requires about 500-700 mm of water to have a high yield (Food and Agriculture Organization, n.d.). This allows the potato to grow in many places, which is how it grew to be an international object. Today, the largest potato producers are China, India, and Ukraine, not Peru or Bolivia where potatoes were first domesticated. The nutritional value of the potato is also an important consideration when discussing the crop since that is another reason why it is so important. The potato's starch content is what makes it a great carbohydrate, but it also provides a great supplement in many B vitamins and some C vitamins. While the potato may not contribute to other nutritional groups, it gives people easy access to make their foods more calorie dense which is necessary in many countries. These key elements of the potato plant are what makes the plant an international object.

When people think of the international, they often think about the politics and movement of cultures. Very rarely do people consider the effects of an international object on their diets, especially foods that we consider as staple today. The potato is just one example out of the many crops/plants that have embedded themselves into the culture of a society. Some other plants that have changed the soci-



ety around them include tea plants, tomatoes, and Cinnamomum trees (Cinnamon). Food is one of the earliest things to become international due to trade and exploration, and potato plants are one of the pioneers in becoming a largely international plant.

*Ad Hoc Panel of the Advisory Committee on Technology Innovation. National Acad. Press.*

2. *Food and Agriculture Organization. (n.d.). Potato / Land & Water / Food and Agriculture Organization of the United Nations / Land & Water / Food and Agriculture Organization of the United Nations. [www.fao.org](http://www.fao.org). <https://www.fao.org/land>*

#### Works Cited

1. *National Research Council. Advisory Committee On Technology Innovation. (1989). Lost crops of the Incas : little-known plants of the Andes with promise for worldwide cultivation ; report of an*

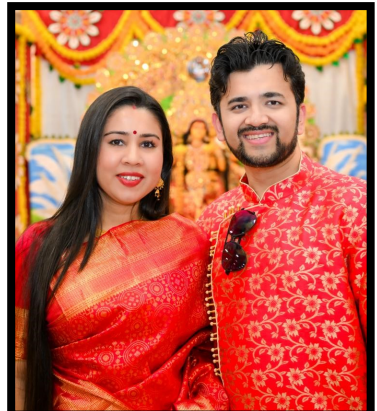
-----End-----

## CRBA Picnic 2023...





*CRBA 2023...*



# How I spent Durga Puja last year



Mishika Ray

Kashika and I were getting ready because we had to go somewhere special. We were going to a religious event to celebrate one of our gods. It is called “Durga Puja”. We celebrate our goddess Durga because she killed a terrible demon. Kashika and I were putting on Indian dresses that were very colorful and pretty. We were going together and went into separate rooms to change. Kashika’s brother, Karav, was also coming with us. Their parents were already at the high school where the puja would be. They were helping everyone set up. When we finished, we both revealed our dresses to Karav. His face looked like it was about to collapse and his mouth was wide open.

At first, Karav was flustered. Then, he slowly started to speak. Pretty soon, he was back to his normal self. We all went downstairs and as soon as my parents saw us, they started complimenting us. Then, my mom took my brother upstairs to change him because Kashika, Karav, and I occupied all of the bathrooms. After my brother got ready, my parents let us watch TV while they went to get ready. When everyone was ready, we all went into the car and drove to the high school. The drive took us 15 minutes. When we got there, Kashika’s parents had finished setting up the decorations.

As soon as everyone came, we all got started right away. We all went into the auditorium and listened to the band that played a bunch of songs. Then we had lunch. Our par-

ents made sure to make a huge deal about it and make us take a lot of food. After that, Kashika and I decided to play rivals. All you have to do is tap the other person on the shoulder. We played rivals and then we let Karav play too. I got first place, Kashika got second place, and Karav got third place.

After that, Kashika and I went home to change and get ready for our dance performance. Kashika and I were doing a dance together choreographed by her mom. It was just me, Kashika, and Karav. When we went back to the high school to do our dance, everyone was there watching us. Of course, we were used to it because we had done this multiple times before. Karav and Kashika started to do their beginning part. Then I entered. The dance was as if I was Durga and they were worshiping me. After our performance, everyone complimented us. Then we went outside to have some snacks and then we went back into the auditorium to watch the other performances. They were fantastic.

-----End-----



# Glimpse Into The Wild

Atanu Saha



I'd be remiss to not acknowledge our recent and very unintentional budding tradition of picking an exotic place to visit each year. Well, this year the great Serengeti in Tanzania happened to have made the list.

Must admit that I had fair amount of skepticism about this trip as I very ignorantly was comparing it to our Virginia safari, but boy was I wrong. The adventure was like no other, offering an unparalleled glimpse into the wild heart of Africa.

Our journey began by meeting with few of our friends at Dulles airport before embarking on this adventure. With middle-age kicking in pretty hard, excitement and apprehension were the only thing fueling our 20-hr. long journey plus herding the little ones. But the exhaustion was soon succeeded by an immense sense of excitement as our guide greeted us at the airport. As trivial as it may sound, the greeting did etch our memory with the words "Hakuna Matata" meaning "take it easy in Swahili. And soon fol-

lowed by the realization that keeping a schedule is merely a formality in this part of the world. Folks in Tanzania do proudly carry a chilled laidback attitude which certainly made my life a lot easier with a 6- and 9-year-old. We started off from Ngorongoro Crater, entering a world within a world—a massive volcanic caldera that shelters a dense concentration of wildlife. The crater's lush grasslands and watering holes create a microcosm of diverse habitats, supporting a range of animals from elephants and rhinos to hippos and flamingos. The panoramic views from the crater rim are simply stunning, offering a sense of the immense scale and beauty of this natural wonder. It's an exceptional place for observing wildlife up close in a relatively contained environment, where the chances of spotting the Big Five—lion, leopard, elephant, buffalo, and rhinoceros—are notably high.

Up next was the golden plains of the Serengeti, which translates to endless stretch of land, and sure enough the horizon did seem to stretch endlessly. The sheer scale of the landscape is awe-inspiring, dotted with acacia trees and teeming with wildlife. The early morning light casts a golden hue over the savannah, and the air is filled with the sounds of nature awakening—bird calls, distant roars, and the rustle of grass. It's a breathtaking start to an adventure that promises encounters with some of the planet's most magnificent creatures.

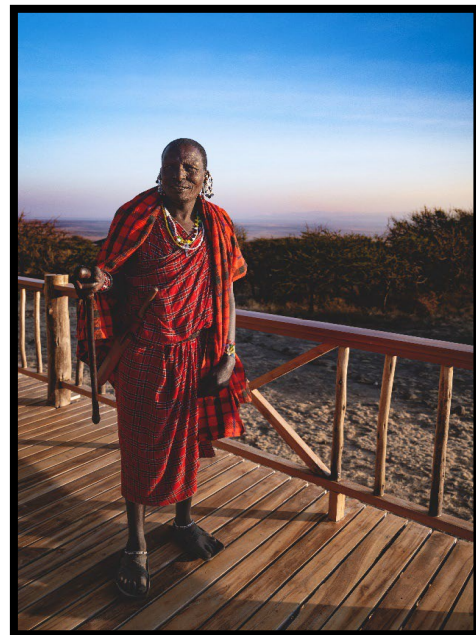


Renowned for its incredible diversity of wildlife, each day on safari offered new and thrilling experiences. You might spot a pride of lions lounging under the shade of a baobab tree, or a solitary cheetah sprinting across the plains in search of prey.

One of the most memorable and appreciative encounters was meeting with the Masai tribal folks, who call this spectacular land their home. Visiting local Maasai villages provides insight into the traditions and lifestyles of these indigenous people, whose vibrant clothing and elaborate beadwork are as striking as their rich oral history and customs. Engaging with the Maasai and learning about their harmonious coexistence with wildlife offers a deeper appreciation of the complex interplay between humans and nature in this extraordinary land. Peeking into their lives was not just humbling but a blatant reminder of how we humans are still a part of nature and should not limit our belonging within the manifested bubble that we so conveniently live within. It astounded me how happy and content they were with their minimalistic lifestyle. The final leg of this adventure was to witness the great wildebeest migration. A spectacular natural event where millions of wildebeest, zebras, and gazelles traverse the landscape in

search of greener pastures is a highlight for many visitors. Witnessing this massive movement of animals, with predators in tow, provides a dramatic reminder of the raw beauty and struggle of life in the wild.

As our safari neared its end, the memories of Tanzania's landscapes and wildlife will linger long after. The stunning vistas of the Serengeti, the dramatic spectacle of the migration, the intimate wildlife experiences in the Ngorongoro Crater, and the cultural richness of Maasai encounters create a tapestry of experiences that define the magic of a Tanzanian safari. Each moment spent in this captivating environment added a layer to our understanding of the natural



world and the unique beauty of Africa, leaving us with a profound sense of wonder and a longing to return. We hope this trip had made an everlasting impression on our kids as it had on us.

-----End-----



## CRBA 2023...







## **Women Infotech Foundation & Innovation (WiFi)**

Inspiring Limitless Possibilities at **Wi-Fi NPO**, we are dedicated to empowering young girls and women across the diverse work streams. We foster an inclusive environment where they can excel and contribute meaningfully. Our non-profit organization provides support and opportunities that enable women to overcome life challenges and achieve their full potential. Our Programs include aspects of Empowerment, Mentorship, Health & Wellness, Exclusive Scholarships, Training & Workshops along with Community building, enabling them to pursue their academic aspirations and achieve their goals.

**JOIN US:** We are looking for MENTORS who can provide their time and knowledge to support and guide young talent. Contact [wifinp.org@gmail.com](mailto:wifinp.org@gmail.com)

**MAKE A DIFFERENCE, MAKE A DONATION.** Your support is crucial in advancing our mission. We look forward to your support and generosity.. Ways to donate and help Women Infotech Foundation & Innovation - Donate and Support using Zelle at

[wifinp.org@gmail.com](mailto:wifinp.org@gmail.com) or

**Scan the QR Code below.**



Website : <https://www.wifi-npo.org/>



## 31st Annual Durga Puja 2024

**Greater Richmond Bengali Association**

a non-profit 501©(3) Cultural Association

[www.myGRBA.org](http://www.myGRBA.org)